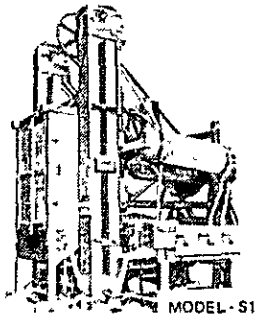
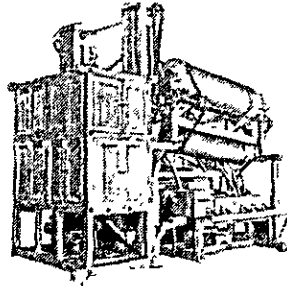


1・9 調整加工及び貯蔵用作業機

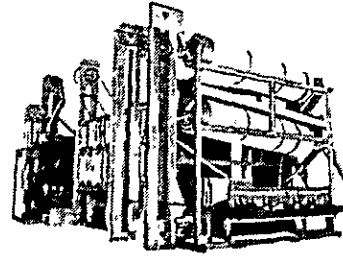
銘柄 SUZUKI (MAQUINAS SUZUKI S.A.)



MODEL - S1



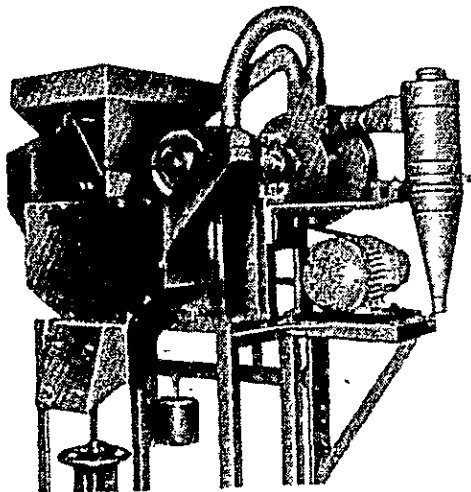
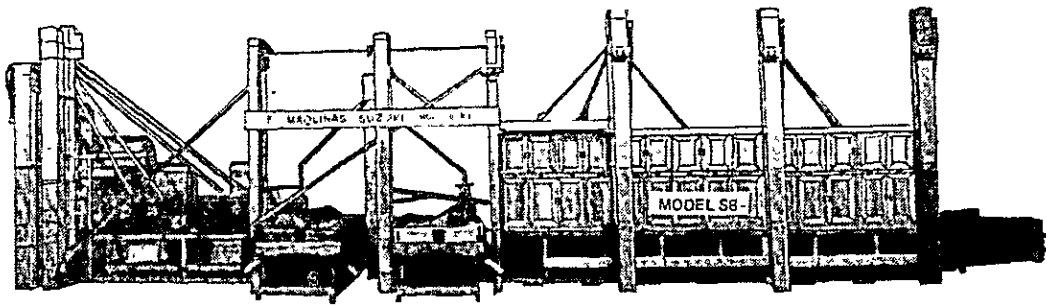
MODEL - S4



MODEL - S7

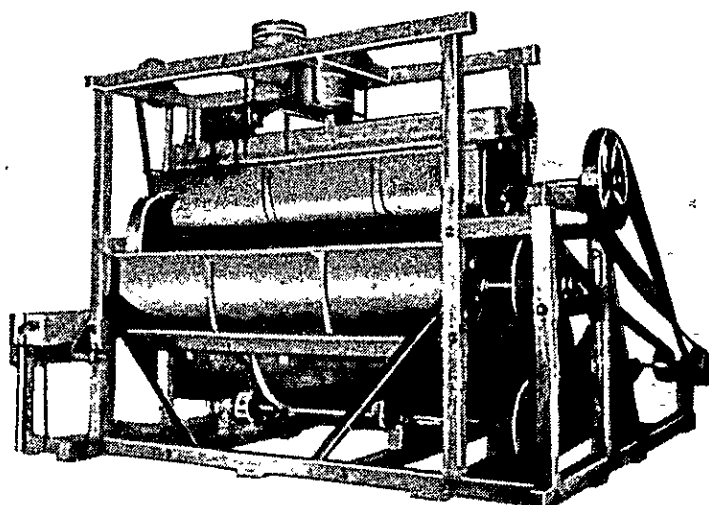
名称 BENEFICADORA DE ARROZ 精米機

型式	S-1	S-2	S-3	S-4	S-5	S-6	S-7	S-8
寸法 前面×奥行 m	270×360	290×480	420×560	540×600	570×650	1130×635	1320×660	2550×670
高さ m	370	400	420	450	470	500	540	570
重量 ネット/グロス kg	2655/3910	3452/4648	4536/6806	6480/8910	9730/13330	11200/16630	12634/18305	22400/33240
容積 m ³	10.895	13.679	22.330	30.356	40.745	50.100	60.732	100.200
必要面積 m ²	3016	3672	5025	6020	6970	11900	14400	22185
電動モーター数	1	1	2	4	4	7	10	25
所要動力 電力 HP	10	15	35	49	61	775	8975	174
ディーゼル HP	125	17	35	50	60	80	90	—
作業能力 1時間当り精米量 kg	360	480	780	990	1,230	1,500	1,800	3,000



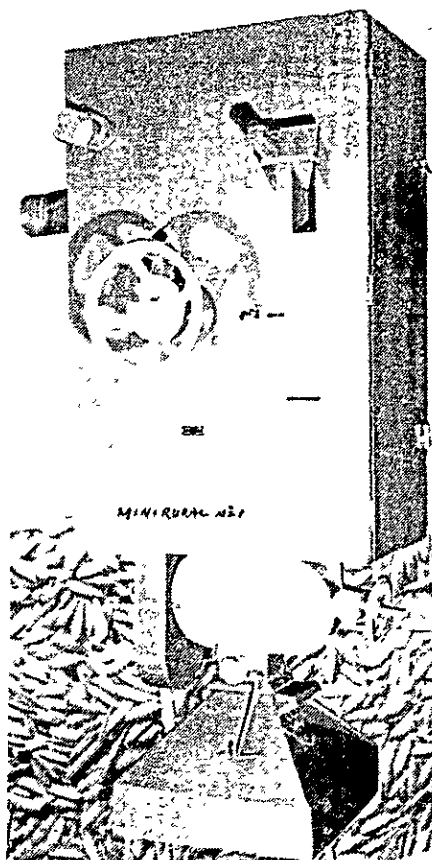
名称 DESCASCADOR DE ARROZ もみ搥機

型式	SD-BV	SD-SBV
前面寸法 m	0.70	0.80
奥行 " m	1.30	1.35
高さ " m	1.40	1.40
重量 グロス kg	498	561
" ネット kg	305	346
容積 m ³	1.942	2.205
作業能力 普通種	840kg/1時間	1,260
アグソニヤ種	680kg	1,020



名称 BRILHADOR DE ARROZ
白米研磨機

型式	前面 m	奥行 m	高さ m	重量ネット kg	重量グロス kg	容積 m ³	所要馬力 HP	1時間当能力 kg
CT-1	3.40	3.30	4.00	1.760	2.500	1.250	75	480
" 2	3.40	3.60	4.00	1.850	2.650	1.350	100	600
" 3	3.40	3.90	4.20	2.100	2.900	1.450	125	780
" 4	3.50	4.10	4.20	2.400	3.220	1.550	150	990
" 5	3.50	4.30	4.20	2.600	3.500	1.620	200	1.250
" 6	3.50	4.60	4.20	2.760	3.680	1.700	250	1,500



名称 MINI RURAL SUZUKI No 1
ゴムローラーもみ摺機つき研磨機

前面 m	奥行 m	高さ m	電力	ガソリン	ディーゼル	ネット重量	容積 m ³	1時間当能力
0.80	0.80	1.60	3HP	5-6HP	4HP	200 kg	1.210	120/450 kg

名称 MINI RURAL SUZUKI No 2
ゴムローラーもみ摺機つき研磨機

前面 m	奥行 m	高さ m	ネット重量 kg	容積 m ³	所要馬力 HP	能力 kg/時
1.40	1.90	2.90	570	4.270	電力 7.5 ディーゼル 9 ガソリン 12	240/300

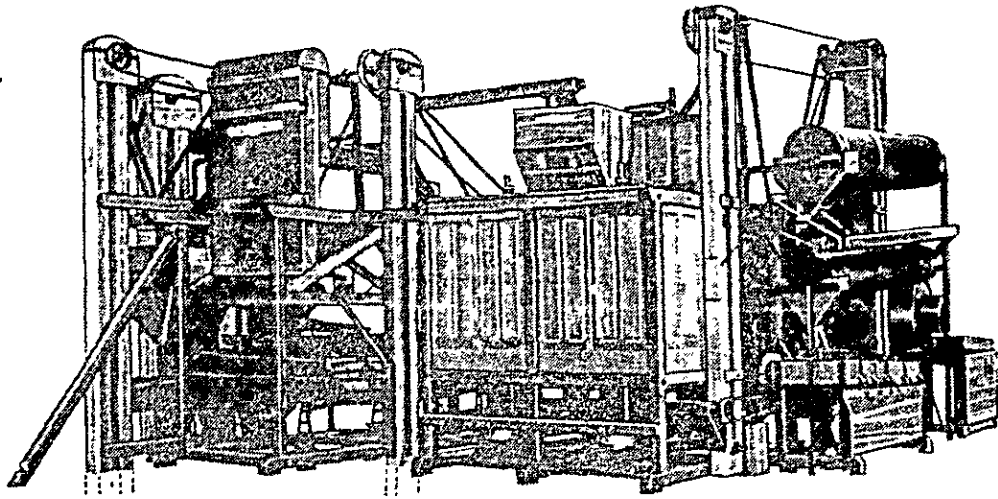
名称 TESTADORA DE ARROZ
ライス テスティング マシン

前面 m	奥行 m	高さ m	所要馬力 HP	ネット重量 kg	容積 m ³
0.37	0.74	0.72	電力 0.5	77	0.336

名称 MEDIDOR DE UMIDADE DE CEREAIS
PORTÁTIL ポータブル穀物湿度計測器

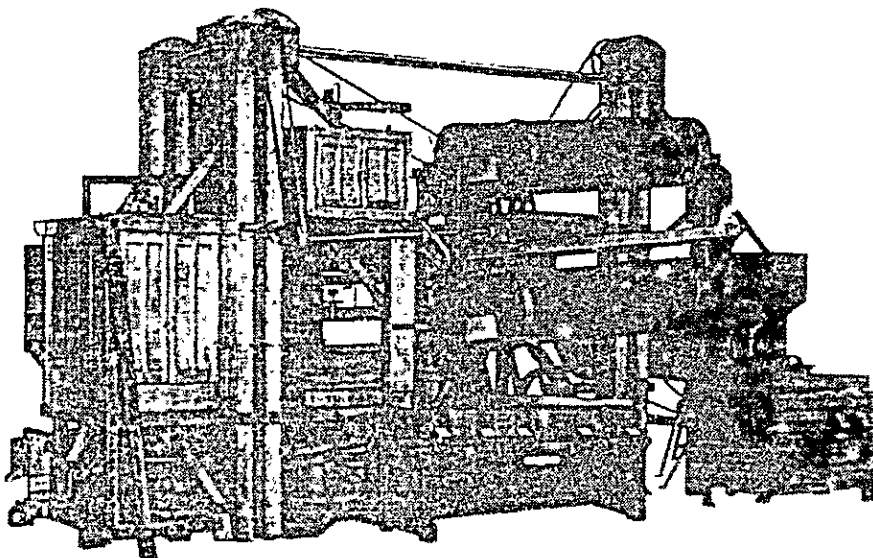
重量 4 kg	乾電池 2 個で 40 時間作動, 米, とろもろこし, 大豆, フェイジョノ用
---------	--

銘柄 ZACCARIA (INDUSTRIAS "MACHINA ZACCARIA" S. A.)

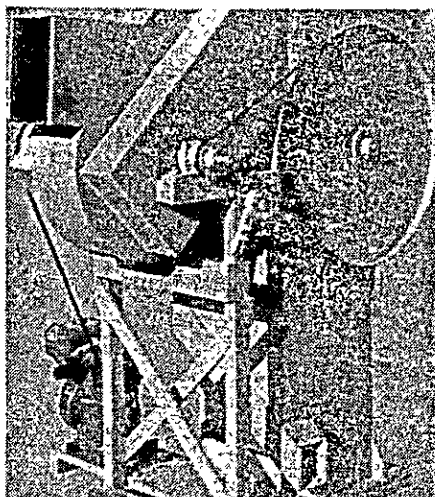


名称 SISTEMA DE BENEFICIAMENTO E SECAGEM DE GRÃOS
精米乾燥機

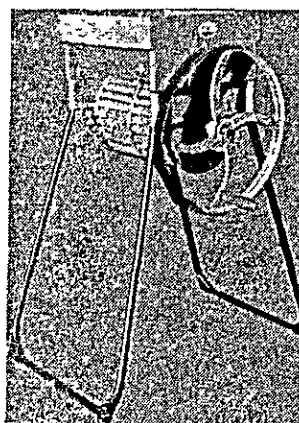
型式	SUPER A	SUPER C	SUPER E	SUPER F	SUPER 200
所要馬力 HP電力	10	25	50	1125	1025
” ディーゼル	12	30	60	140	130
r. P. m.	600	600	460	460	460
全長 m	420	465	630	900	865
奥行 m	300	400	400	855	740
高さ m	360	400	400	435	435
重量 kg	2900	3200	5000	9000	8500
容積 m ³	45.46	3700	1285	3347	2784
作業能力(1時間当り)	330~390kg	610~720kg	1000~1200kg	1950~2300kg	1220~1450kg



銘柄 MARILIA (INDÚSTRIA E COMERCIO SASAZAKI LTDA)



型式DMA



型式DM

名称 DESCASCADOR DE MAMONA E AMENDOIM マモナ及び落花生脱殻機

型式	重量	全長	巾	高さ	所要馬力
DMA	120 kg	127 m	0.58 m	141 m	電力 2 HP ガソリン 5 HP

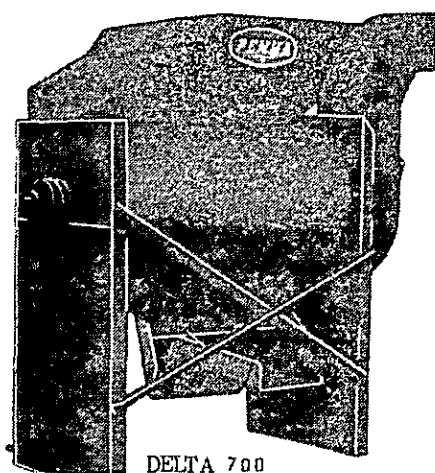
作業能率 マモナの場合 95~98%, 落花生95~97%の脱殻

作業能力 10時間あたり マモナ3,000~5,000 kg 落花生 2,000~2,500 kg

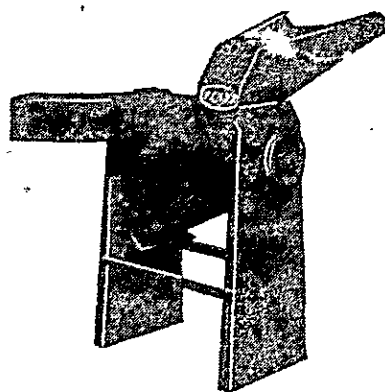
名称 DESCASCADOR MANUAL DE MAMONA E AMENDOIM 手動式マモナ, 落花生脱殻機

型式	重量	作業能力	作業能力
D M	53 kg	96%	10時間あたりマモナ700 kg 落花生 1,200 kg

銘柄 PENHA (COMPANHIA PENHA DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS)



DELTA 700

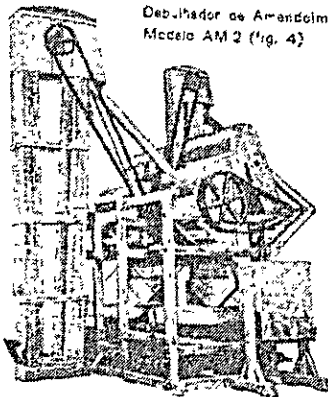


名称 DEBULHADORES DE MILHO

とうもろこし脱殻機

型式 DELTA 700			DELTA 400		DELTA 200	
所要馬力 HP	作業能力 kg/1時間		所要馬力 HP	作業能力 kg/1時間	所要馬力 HP	作業能力 kg/1時間
ガソリンディーゼル 13	4,200		10	2,400	5	1,200
" 20	6,000		12	3,600	7	2,100
電 力 10	4,200		5	2,400	3	1,200
" 15	6,000		7.5	3,600	4	2,100

銘柄 SUZUKI (MAQUINAS SUZUKI S. A.)



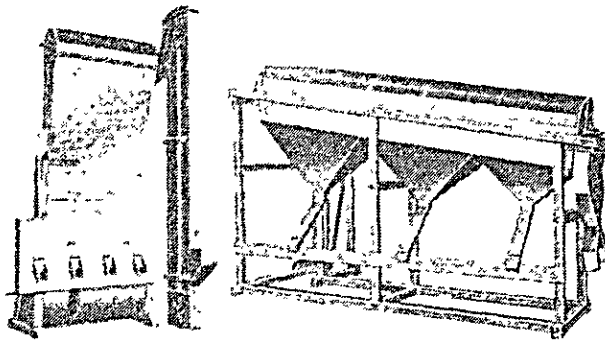
名称 DEBULHADOR DE AMENDOIM 落花生脱殻機

型式	前面m	奥行m	高さm	重量kg	所要馬力HP	作業能力
AM-1	210	260	440	1,300	10	10時間あたり 16トン
AM-2	400	330	500	2,850	20	32 "

名称 ABANADEIRA DE AMENDOIM

型式	前面m	奥行m	高さm	重量kg	所要馬力HP	作業能力
AB-1	180	310	350	1,150	7.5	10時間あたり 25トン
AB-2	220	425	4.40	1,450	10	50 "

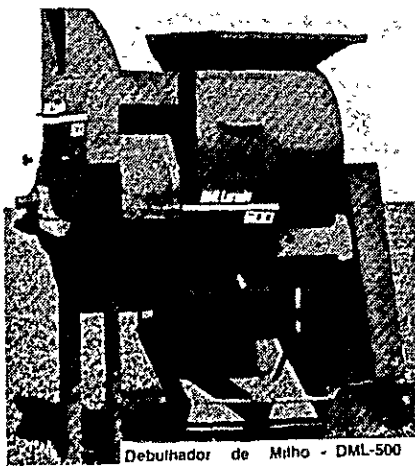
名称 SELECCIONADOR DE AMENDOIM
DEBULHADOR 脱殻済落花生選別機



型式	前面	奥行	高さ	重量	所要馬力	作業能力
	m	m	m		HP	トン
SS-0	1.25	1.50	3.90	-	6	9.6
SS-1	1.70	1.50	3.90	-	7.5	16
SS-2	3.60	1.50	3.90	-kg	15	32
CC-1	1.80	3.30	2.80	680	15	16
CC-2	2.30	5.20	3.40	820	2	3.2

注：作業能力は10時間あたり

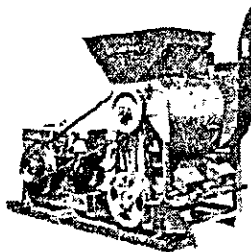
銘柄 LAREDO (LAREDO S. A. INDUSTRIA E COMERCIO)



名称 DEBULHADOR DE MILHO
とうもろこし脱殻機

型式	DML 500	DML-900
電動モーター HP	5~7.5	15
ディーゼル/ガソリン エンジン HP	8~10	18
ROTATION r Pm	1,450	1,200
重量 kg	180	364
作業能力 1時間当り依 (60kg)	60	60~100
パテント	No 71880	No 71880

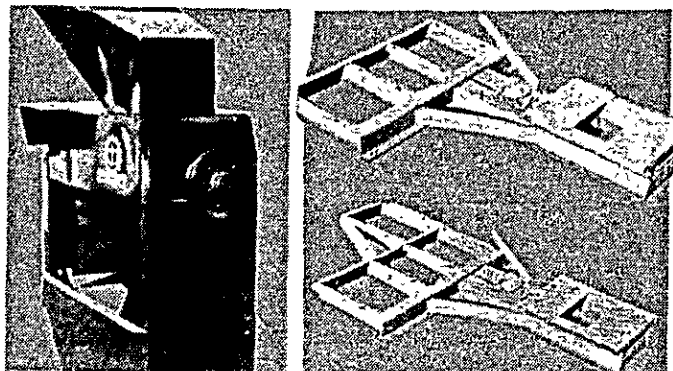
名称 BATEDEIRA DE CEREAIS 脱殻機



型式	BEL 700	型式-2100
所要馬力 HP	18	所要馬力 15/18~25
フェイス用リンダー ROTATION r Pm	650/900	電動/ガソリンディーゼル 高さ mm 1,702
その他 " "	1,200	長さ " 1,981
重量 kg	470	巾 " 1,397
作業能力1時間当依		重量 kg 447
フェイス	10~15	作業能力1時間 依 (60kg)
米	10~15	大豆 20~30
とうもろこし	60~100	フェイス 25~34
小麦	10~15	とうもろこし 80~100

銘柄 MIT (TIM-INDUSTRIA E COMERCIO DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS LTDA)

名称 DEBULHADOR DE MILHO
とうもろこし脱殻機

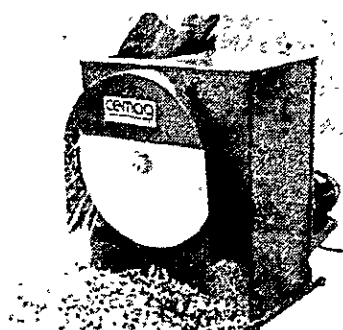


型式	重量	所要馬力	作業能力
MENPA PAPA0250	98kg	5-10	1,500kg/1時間

名称 BASES PARA ACOPLAMENTO
A MOTORES エンジン据付台

型式	重量kg	据付機械台数	据付エンジン数
BASE 1	40	1	1
BASE 2	48	2	1
BASE 3	55	5	1

銘柄 CEMAG (CEARÁ MÁQUINAS AGRÍCOLAS S/A)



名称 RASPADEIRA DE MANDIOCA マンジョカ削り機

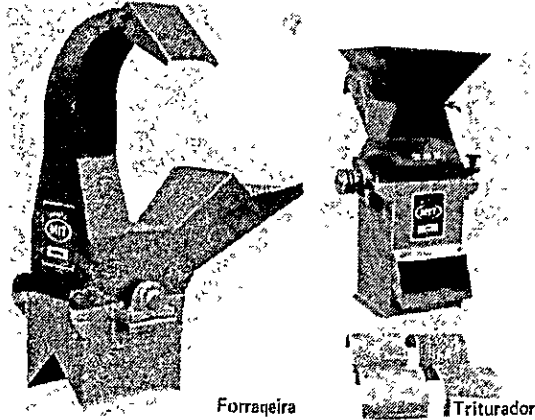
高さ	巾	全長	重量	所要馬力	回転数	能力
110 m	0.79 m	100 m	156 kg	電気 15W	350 RPM	2トン/1時間

配合飼料用又は小型アルコール工場の原料用として用いられる。

マンジョカの削り粉1トノより400~500ℓのアルコールが得られる。

銘柄 MIT (TIM INDUSTRIA E COMERCIO DE MAQUINAS AGRICOLAS LTDA)

名称 FORRAGEIRA TRITURADOR
フォーレージ・クリンダー



Forrageira

Triturador

型 式	R. P. M.	所要馬力HP	作業能力 kg/h
JUNIOR 101	2800	5 ~ 7.5	青物 800 ~ 1,800
	3,600	"	乾燥物 300 ~ 500
EXTRA 202	2,800	7.5 ~ 15	青物 4,000 ~ 8,000
	3,600	"	乾燥物 800 ~ 1,600
TRINCHEIRA 303	2,000	15 ~ 25	青物 10,000 ~ 16,000
	3,600	"	乾燥物 1,800 ~ 2,800

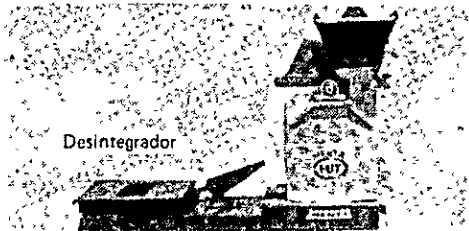
名称 ENSILADEIRA FORRAGEIRA
サイレージ・チョッパー

型 式	R. P. M.	所要馬力HP	作業能力kg/h
SUPER 20	1,800 ~ 2,000	7.5 ~ 10	8,000 ~ 12,000
SUPER 40	"	15 ~ 20	16,000 ~ 20,000



名称 DESFIBRADEIRA 脱繊維索機

型 式	EXTRA	JUNIOR
重 量 kg	78	45
カッター	3 × 170mm	2 × 110mm
所要馬力 HP	7 ~ 12	15 ~ 5
作業能力 kg/h	4,500 ~ 8,000	800 ~ 1,600



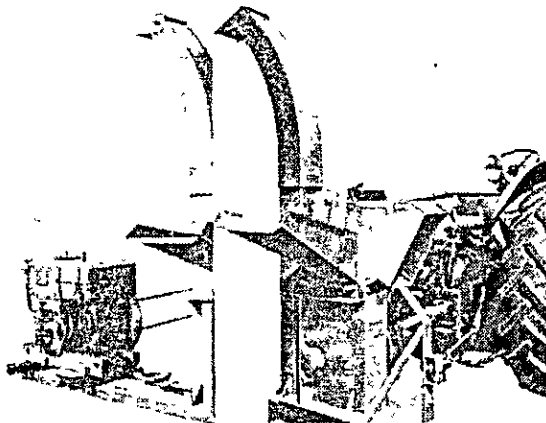
Desintegrador

名称 DESINTEGRADOR 粉砕機

型 式	所要馬力 HP	作業能力 kg/h
MIT-M2	50 ~ 75	青物 2,000 ~ 3,000
		乾燥物 300 ~ 600
MIT-M4	7.5 ~ 10.0	青物 2,800 ~ 3,800
		乾燥物 400 ~ 800

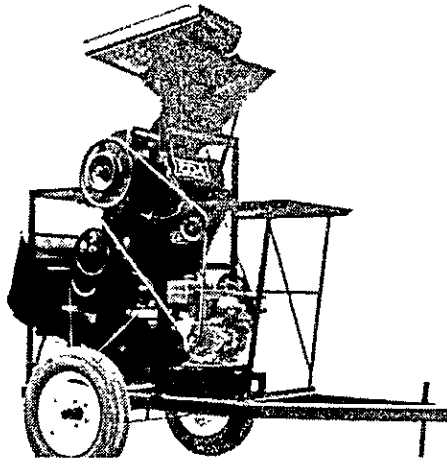
銘柄 LAREDO (LAREDO S. A. INDUSTRIA E COMERCIO)

名称 DESINTEGRADOR-ENSILADOR
デュスイングレーター・ミル



型 式	DS - 6000
所要動力	電動モーター 10~15HP, ディーゼル・エンジン 15~18HP, ガソリン・エンジン 15~18HP
重 量	エンジン取付けの場合 229 kg トラクターの動力利用の場合 240 kg
篩	4 ケ
作業能力	フバ(とうもろこし粉) 200/350
1時間当り kg	荒 目 600/850
	とうもろこし茎 900/1,300
	莢つき砂糖キビ 4,000/6,000
	マンジョカ 2,500/3,500
	牧草(CAPIM) 3,000/4,000

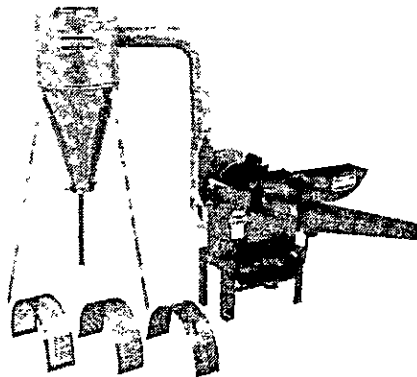
銘柄 EDA (DE ANTONI S. A. MÁQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS)



名称 TRILHADEIRA トレッシュャー

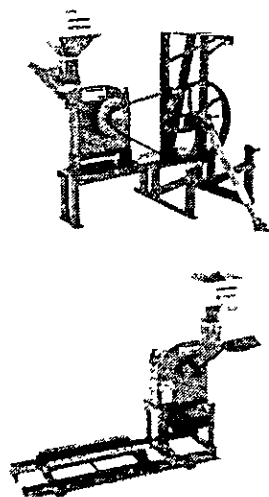
全長	290 m
高さ	245 m
巾	133 m
重量	425 kg
所要馬力	ガソリン 8.25HP 電力 5 CV
シリンダー軸回転数	小麦 1,300 rpm 米 1000 " 大豆 800 " とうもろこし 800 "

銘柄 NOGUEIRA (IRMÃOS NOGUEIRA S. A. MÁQUINAS AGRÍCOLAS E MOTORES)



名称 TRITURADOR グソングダー

型式	TN-1	TN-2	TN-4	TN-8
回転数 rpm	4,200	3,700	3,300	3,100
所要動力 HP				
電力	5/7.5	7.5/10	10/12.5	30
ガソリン	7/9	9/10.5	12.5/15	
ディーゼル	7/8	8/10	10/13	
重量 kg	90	108	163	205
作業能力 kg/h				
とうもろこし: 篩 0.8mm	120	160	250	600
3.0mm	600	900	1,000	2,200



名称 DESINTEGRADOR デュスイントグレーター・ミル

型式	DPM-1	DPM-2	DPM-4
回転数 rpm	4,000	3,500	3,000
所要動力 HP			
電力	5/7.5	7.5/10	10/12.5
ガソリン	7/9	9/10.5	12.5/15
ディーゼル	7/8	8/10	10/13
重量 kg	97	117	173
作業能力 kg/1時間			
とうもろこし(豆) 篩 0.8mm	100	150	200
" 3.0	400	500	700
砂糖キビ, 球根類	2,000	3,000	4,000

牧草類, ソルゴ, とうもろこし, 砂糖キビ, マンジョカ等を切断する。とうもろこしの穂, 豆, 種子類等を基礎とする配合飼料原料の粉砕用に用いられる。



名称 ENSILADEIRA サイレージ・チョッパー

型式	長さ m	巾 m	高さ m	重量 kg	所要動力 HP			1時間 作業能力 トン
					電力	ガソリン	ディーゼル	
EN-9	162	090	129	175	5~75	8~105	7~8	2~5
EN-10	163	100	139	185	10~125	105~125	10~13	3~7



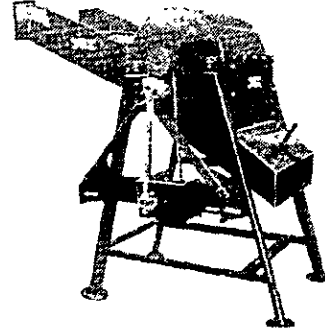
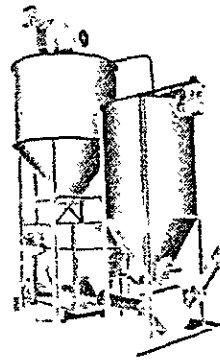
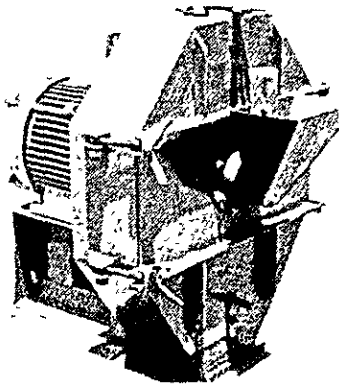
名称 MISTURADOR DE RACÃO 飼料配合機

型式	MN-150	MN-300	MN-500	MN-750	MN-1,000	MN-1,500
直径 m	090	090	107	127	137	150
高さ m	215	258	278	320	321	345
重量 kg	140	175	250	330	355	430
所要馬力 電力 (HP)	1	1.5	3	5	5	7.5
ガソリン	4	5	9	10	10	12
作業能力 15分当り	150kg	300	500	750	1,000	1,500

銘柄 YOK (YOK EQUIPAMENTOS S. A.)

とうもろこし
製粉機

飼料製造機



肥料粉碎機

名称 MOINHO PARA MILHO とうもろこし用製粉機

作業能力	1時間あたり1,200~3,600kg	備考	5mm鉄板篩, 特殊鋸バイト, 鉄槌付
------	---------------------	----	---------------------

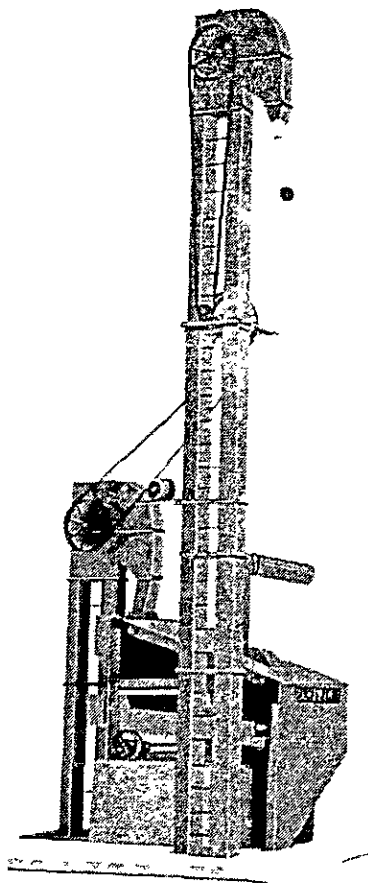
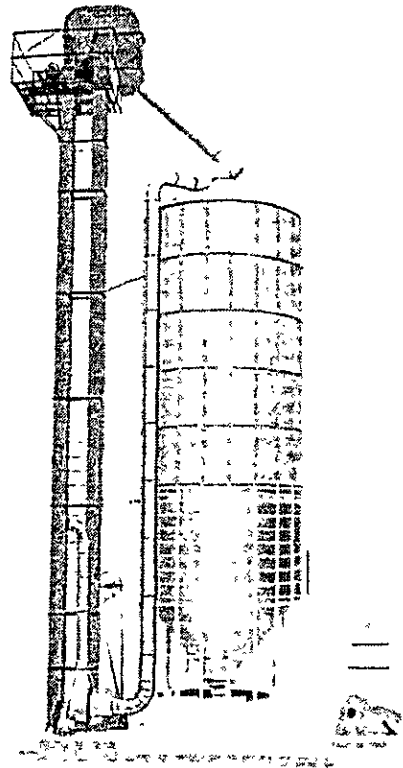
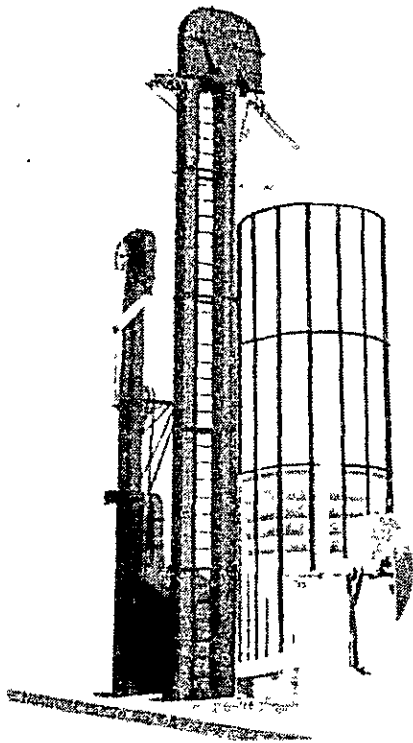
名称 FABRICA DE RACOES 飼料製造機

作業能力	1時間あたり3600kg	所要馬力	10, 15, 20, 25 HP
------	--------------	------	-------------------

名称 TRITURADOR DE ADUBO 肥料粉碎機

備考	凝結した肥料の粉碎に用いる。
----	----------------

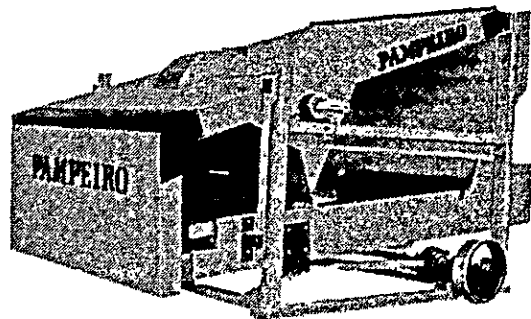
銘柄 PAMPEIRO (INDUSTRIAL PAMPEIRO S. A. MAQUINAS E MONTAGENS)



名称 SECADOR 乾燥機

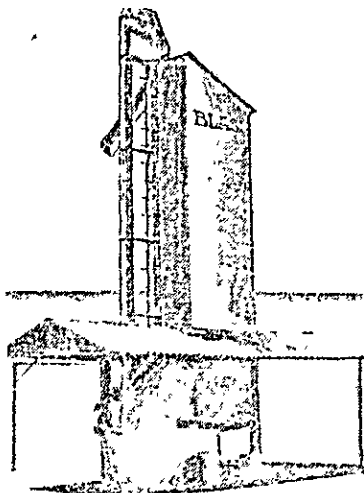
型式	90, 220, 290, 420, 550 依用
取扱穀物	米, 大豆, とうもろこし, 小麥, ソルゴ
乾燥方法	均一乾燥, 部分乾燥のいづれにも使用可
材料	全金属製, エレベーター付
作動	電動モーター, 又は内燃機関 防火装置つき
作業能力	1時間あたり5トンまで 湿度18°を13°に乾燥する
燃料	薪, ディーゼル油

名称 MÁQUINAS DE PRÉ LIMPEZA
グレイン・プレ・クリーナー



銘柄 BLASI (SERAFIM BLASI & CIA LTDA)

名称 SECADOR 乾燥機



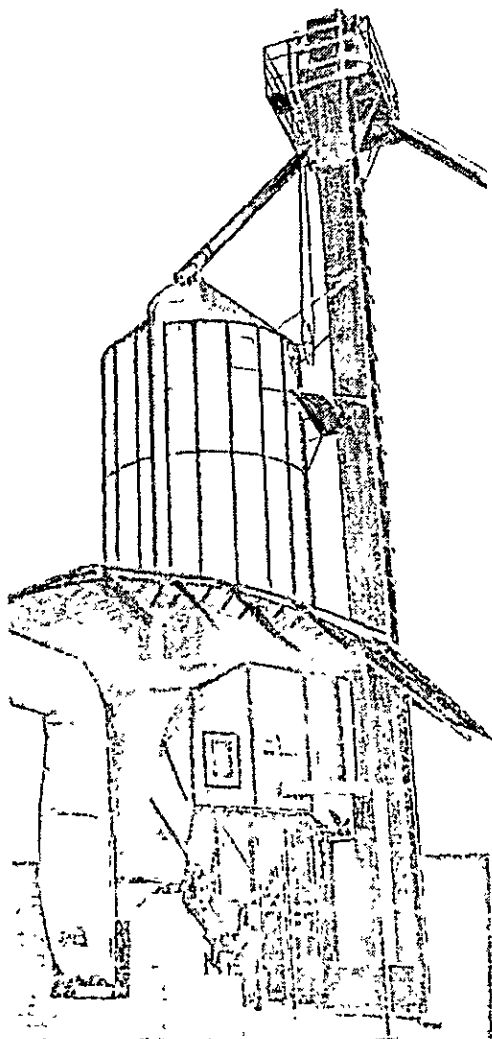
型式	SI-160
対象作物	コーヒー, とうもろこし, 米, 小麦, フェイジョン, 大豆等
構造	金属
必要面積	80 × 4.2 m
乾燥機高さ	10.4 m
重量	5,700 kg
送風機	回転数 1,000 rpm
所要馬力	5 HP
燃料消費	8時間あたり薪消費量 約1m ³

銘柄 SUPER VITÓRIA (MÁQUINAS VITÓRIA S. A.)

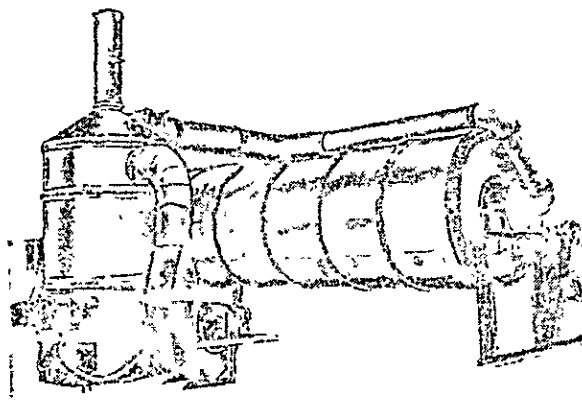
名称 SECADOR DE GRÃOS 穀物乾燥機

型式	SV-50	SV-200	SV-300	SV-500
高さ m	915	1155	1355	1340
能力 トン	25	100	150	250
最少乾燥量 トン	0.75	250	250	400
1日当り乾燥量 トン	5.75	1080	1560	2400
必要面積	6×6m	8.7×8.7m	8.7×8.7m	100×100m

その他の型式 SV-30(1日当り40トン) SV-90(1日当り90トン) SV-400(1日当り201.6トン)

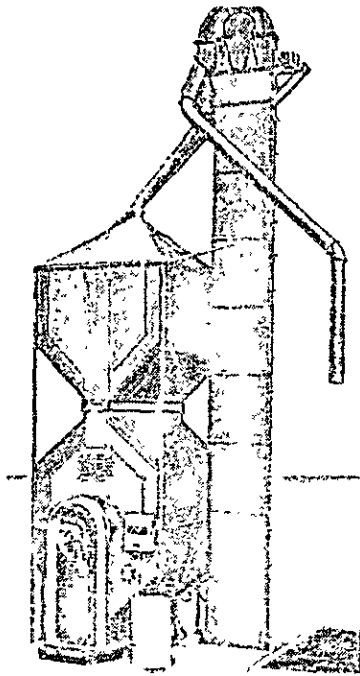


銘柄 PINHAL (INDÚSTRIA DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS PINHAL S. A.)

名称 SECADOR TUBULAR ROTATIVO
回転式ドライヤー

対象作物	コーヒー, 大豆, とうもろこし, 落花生, ココア等
乾燥に要する時間	コーヒーの場合収穫直後は40時間, 以後日時の経過と共に短縮される。

銘柄 PROMOG ENGENHARIA COMERCIO E INDUSTRIA LTDA



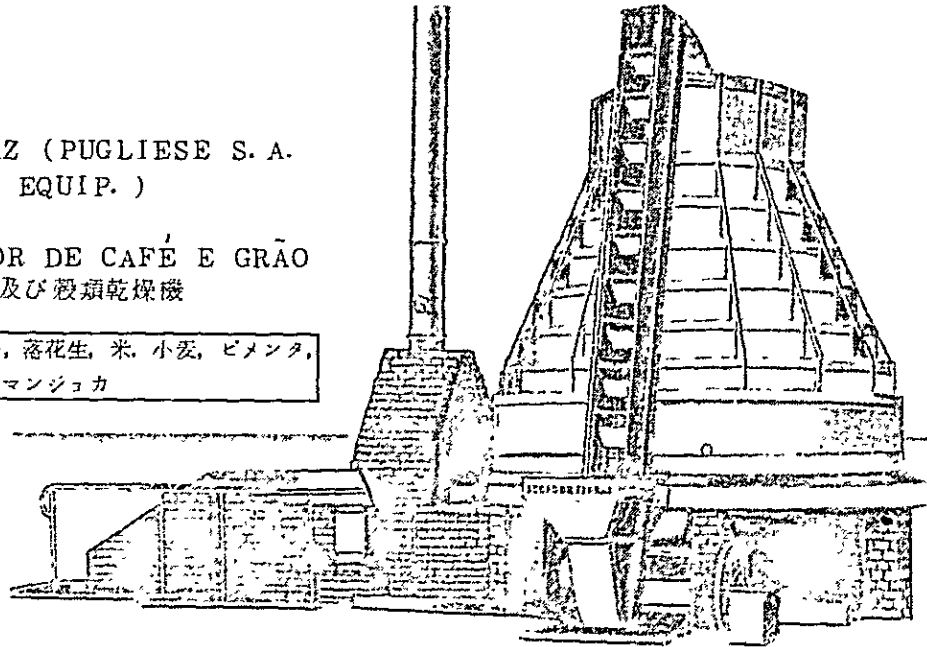
名称 SECADOR FIXO, SECADOR PORTÁTIL
固定ドライヤー, ポータブル・ドライヤー

型 式	PS-1 (固定)	PS-2 (ポータブル)
乾燥機重量 kg	2,500	2,000
エレベーター重量 kg	1,400	
乾燥能力 (1時間)	6~8トン	45トン
燃料消費量 (1時間)	ディーゼル 40ℓ	ディーゼル 25ℓ
所要動力	20 HP	15 HP
エレベーター所要動力	5 HP	
対象穀物	大豆, とりもろこし, 米, ソルゴ, コーヒー 落花生, 種子類全般	
注	分解してトラックによる移動を可能とする。	

銘柄 FERRAZ (PUGLIESE S. A.
MAQ. E EQUIP.)

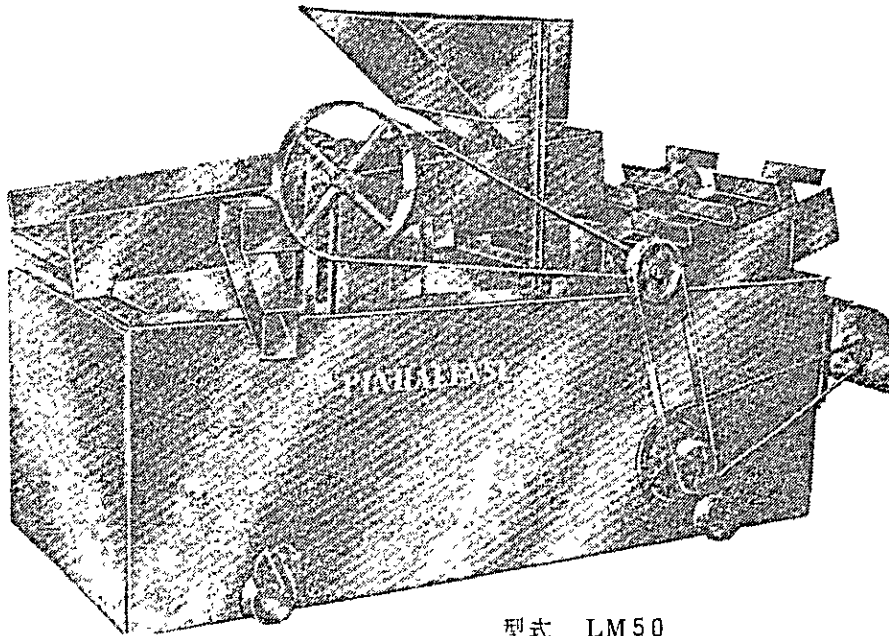
名称 SECADOR DE CAFÉ E GRÃO
コーヒー及び穀類乾燥機

対象作物: コーヒー, 落花生, 米, 小麦, ビメンタ,
ココア, マンジョカ



(コーヒー粘製用機械)

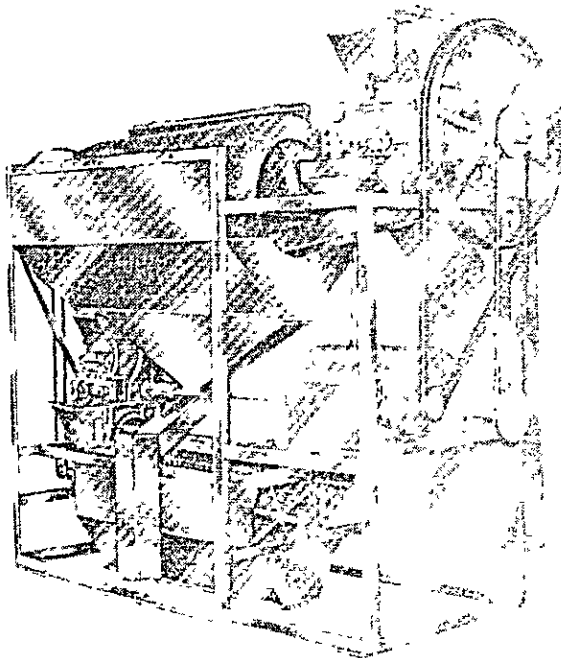
銘柄 PINHARENSE (INDÚSTRIA DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS PINHAL S/A)



型式 LM 50

名称 LAVADOR MECÁNICO PARA CAFÉ コーヒー豆洗滌機

型式	前面寸法 m	側面 m	高さ m	重量 kg	容量 m ³	所要動力 HP	1時間当り能力 ℓ
LM 50	130	330	160	480	53	2	5000~6000
LM100	160	380	160	560	76	2	10000~12000



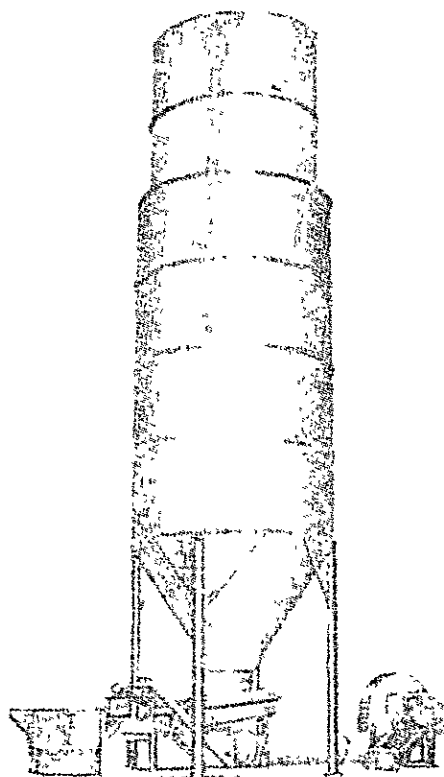
型式 D-R-3

名称 DESPOLPADOR PARA CAFÉ
コーヒー脱皮機

型式	前面 m	側面 m	高さ m	重量 kg	動力 HP	1時間能力 ℓ
BCD-1	0.50	0.40		50	1	750
" 2	0.70	0.60			2	1,500
" 3	1.10	1.00	1.30	252	3	3,000
DR- 3	2.10	0.90	1.70	380	3	1,500
" 1	1.00	0.40	1.20	100	1/2	750
" 2	1.70	0.75	1.50	200	2	1,500
" 3	2.00	0.75	1.50	280	4	2,500
" 6	3.80	1.00	1.85	845	5	2,500/3,000
" 12	5.40	1.00	1.90	1,350	75	5000/6000

名称 BATEDOR TUBLAR P/CAFÉ
DESPOLPADO コーヒー豆脱皮機

型式	前面 m	側面 m	高さ m	重量 kg	動力 HP	1時間能力 ℓ
BTD-1	1.40	1.00	0.40	160	2	2,500/3,000



PRESECADOR

名称 PRE-SECADOR PARA CAFÉ DESPOLPADO
脱皮済コーヒー豆予備乾燥機

型 式	高さ m	径 m	エレベーター 高さ m	重量 ネット kg	動力 送風機	動力エ レベーター	能力 ℓ
PRE-S-5	650	240	930	4,300	15 II	2 IIP	5,000
PRE-S-8	750	240	1030	4,500	15	3	8,000
PRE-S-10	850	240	1150		15	3	10,000

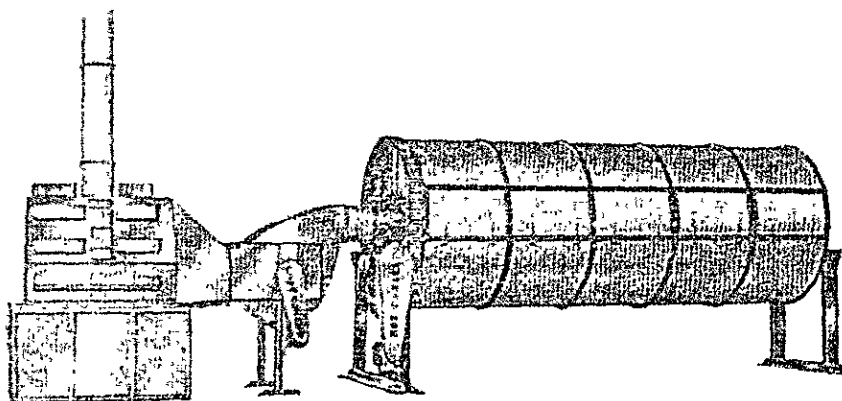
名称 SECADOR TUBULAR ROTATIVO INTER-
MITENTE パイプ型連続回転式乾燥機

型 式	全長 m	巾 m	高さ m	重量 ネット kg	所要動力 HP			能力 ℓ
					モーター	送風機	送風機	
STR1-16	200	170	230	850	1	2	6	1,600
STR1-33	300	170	230	1,050	2	5	10	3,300
STR1-50	400	170	230	1,220	2	5	10	5,000
STR1-100	600	220	270	3,400	5	7.5	15	10,000
STR1-150	700	220	285		5	7.5	15	15,000

名称 SECADOR CILINDRICO VERTICAL
INTERMITENTE 垂直シリンダー乾燥機

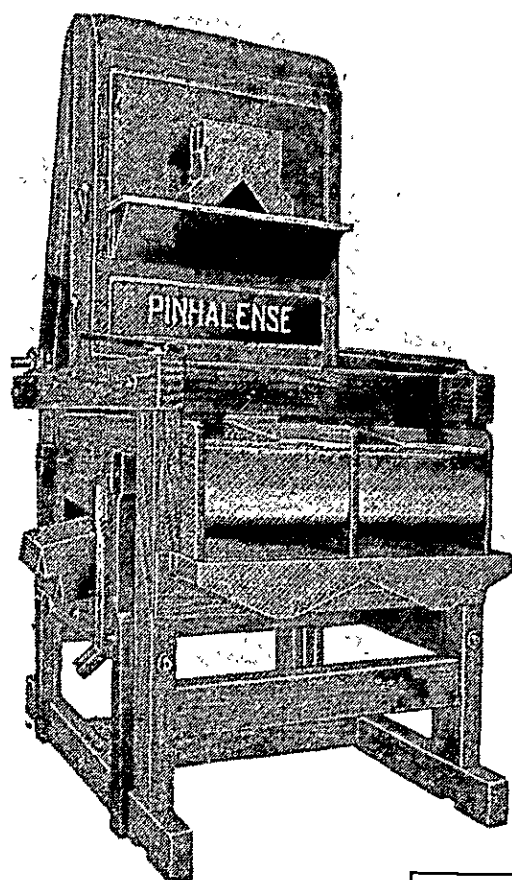
型 式	全長 m	巾 m	高さ m	重量 kg	送風機 HP	新消費 (18/20時当)
FMF-16	090	120	140	350	3	080 m ³
" 30/50/95	120	150	160	750	5	100
" 12	140	180	200		7.5	150
" 100/150	140	180	220		7.5	200
TEA 12	210	150	155	1,700	15	オイル消費 (1時間)
" 20	210	150	155	1,700	15	20 8/12ℓ

SECADOR
型式 STR1 100

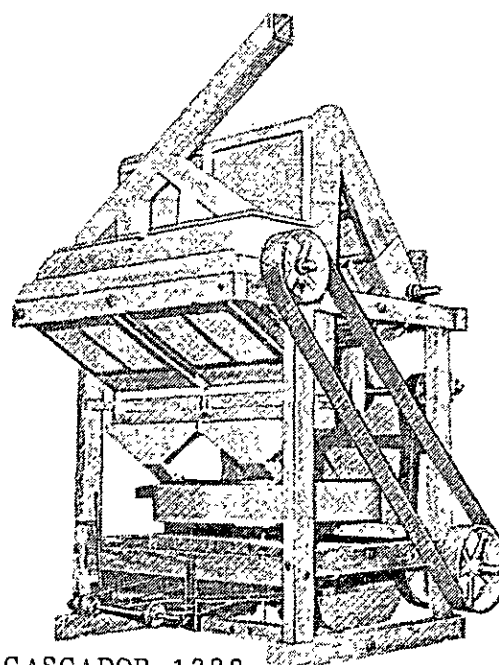


名称 CATADOR DE PEDRAS 砂利除却機

型 式	全長 m	巾 m	高 m	重量 kg	所要馬力 HP	能力 10時間当
200/400	1.00	230	280	600	3	100 依
600	1.00	230	280	700	4	150
400/600	1.60	230	270	651	5	30/40
800/1200	2.00	230	270		7.5	50/70
1600/2400	2.30	230	300	840	12.5	80/100



CATADOR DE PEDRA



DESCASCADOR 1200

名称 CATADOR DE ESCOLHA E REPASSE
不純物除却機

型 式	前面 m	奥行 m	高さ m	重量 kg	所要馬力 HP	能力 10時間当
200/400	115	100	350	300	3	200-400
600/1,000	145	100	350	350	5	600-1,000
1,000	160	280	350	1,000		300 俵

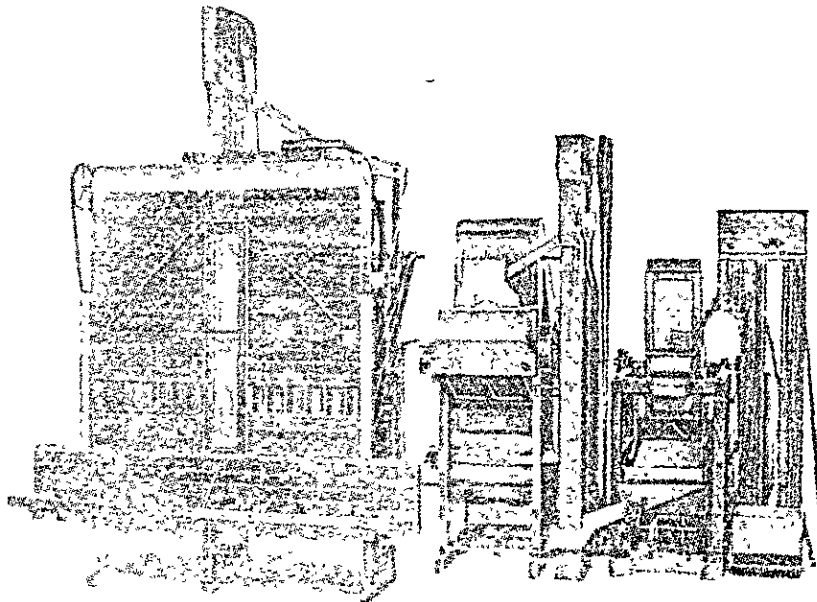
名称 DESCASCADOR BRUNIDOR E/CAFE DESPOLPADO コーヒー脱皮機

型 式	前面 m	奥行 m	高さ m	篩径 m	重量 kg	所要馬力 HP	10時間当り能力 俵
PBO	150	080	120		710	20	15-20(1時間)
200/75C	130	220	240	1.00	600	75	50-70(10時間)
400C	180	300	3.30	1.30	1,200	10	100/120
200/75	100	1.60	240	100	450	75	40/50
400	130	250	3.30	1.30	1,000	10	100
500	140	250	3.40	1.40	1,100	15	125
600	160	250	3.40	1.40	1,350	15	150
800	290	245	3.30	1.30 × 2		20	200
1,000	350	245	3.40	1.40 × 2		30	250
1,200	420	245	3.40	1.40 × 2		30	300

名称 CONJUNTO LIMPEZA BENEFICIO E VENTILACAO DO CAFE

コーヒー用洗条, 精製, 送風機セット

型 式	前面 m	奥行 m	高さ m	高さ(エレベーター)	重量 kg	所要動力 HP	能力 / 10時間
C-200-CP-D-CE	140	340	260	300		2-10	40/50 俵
C-400-CP-D-CE	200	380	320	400		2-15	90/150
C-600-CP-D-CE	250	360	340	420		2-20	140/150



CONJUNTO PARA LIMPEZA BENEFICIO E CLASSIFICAÇÃO DE CAFÉ

Patenteado.. No PI 6800365 e No PI-7020879

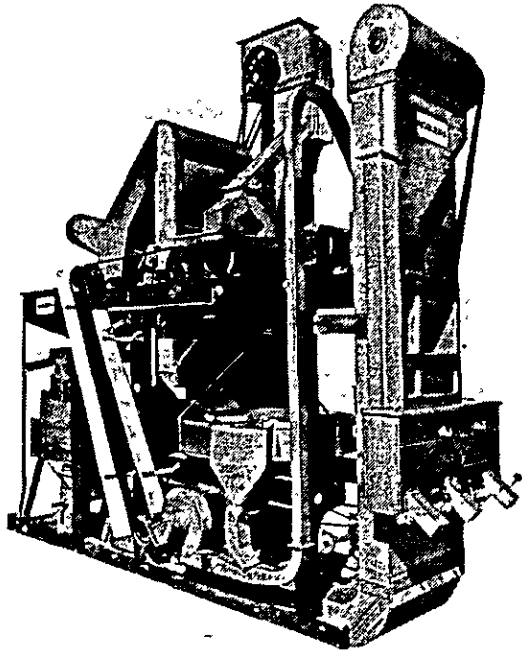
名称 CONJUNTO PARA LIMPEZA BENEFICIO E CLASSIFICAÇÃO DO CAFÉ
 コーヒー洗条, 精製, 選別機械セット

型 式	前面 m	奥行 m	篩個数	篩寸法 m	所要馬力 HP	作業能力 依/10時間
200	590	400	12ヶ	0.67 × 0.90	2.0	5.0
400	6.20	400	12ヶ	0.67 × 0.90	2.5	10.0
600	7.50	400	12ヶ	0.90 × 0.90	3.0	15.0
800	9.00	400	12ヶ	1.28 × 0.90	4.0	20.0
1,000	9.50	400	12ヶ	1.28 × 0.90	4.0	25.0

名称 CLASSIFICADOR DE CAFÉ コーヒー選別機

型 式	前面 m	奥行 m	高さ m	高さ(コンダクター)	篩個数	篩寸法 m	所要馬力HP	作業能力 RPM
A-69-200/400	360	400	370	490	12	0.67	5	375/800
A-69-600	360	400	370	510	12	0.90	5	"
A-69-800/1,000	400	400	370	530	12	1.28	6	"
A-69-1,000/1,200	400	400	370	530	12	1.50	7.5	"
B - 69	450	400	420	630	24	0.67 × 0.90	10	600-800
	500	400	420	650	24	0.67 × 0.90	12-1/2	1,000-1,200
	6.40	400	420	650	24	1.28 × 0.90	15	1,800-2,000
	6.40	400	420	650	24	1.50 × 0.90	15	2,000-2,400
PORTO-I	280	140	2.05	5.00	3	2.00 × 1.00	2	40 依/1時間
	280	140	2.05	5.00	5	2.00 × 1.00	2	
	280	140	2.05	5.00	6	2.00 × 1.00	2	
PORTO-II	480	140	3.00	4.40	4	4.00 × 1.00	3	
	480	140	3.10	4.40	6	4.00 × 1.00	3	

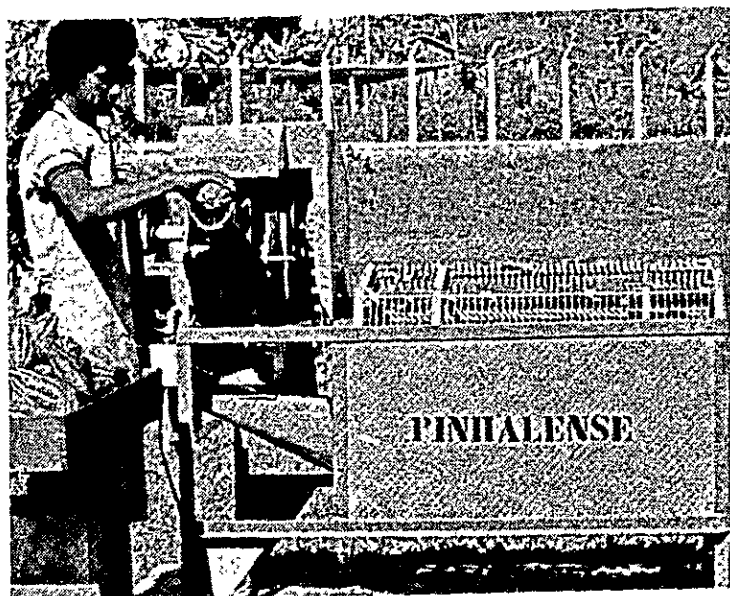
銘柄 NOGUEIRA (CIMAG-COMÉRCIO E INDÚSTRIA DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS LTDA)



名称 BENEFICIADORA DE CAFÉ
コーヒー精製機

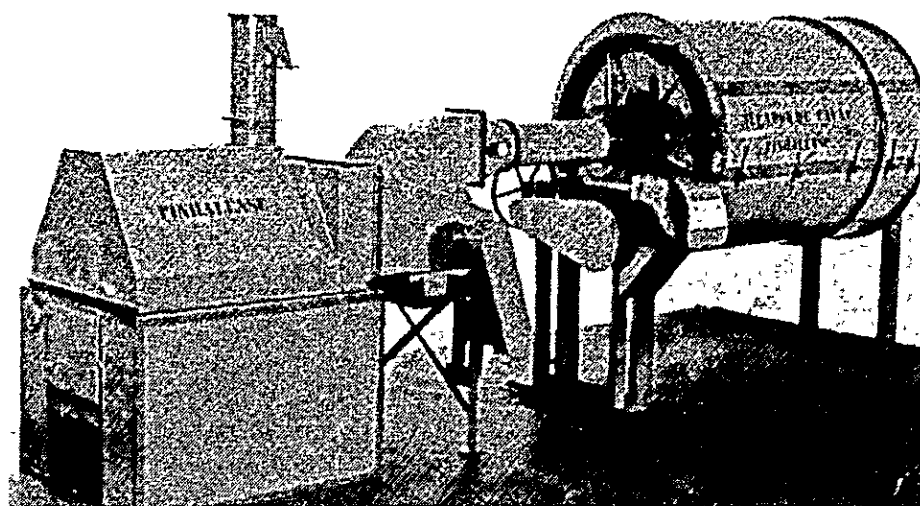
型 式	BCN-50	BCN-100
全 長 m	380	400
巾 m	170	175
高 さ m	350	375
重 量 kg	1,100	1,280
脱皮機シリンダー rpm	850	650
所要馬力 HP	10	15
能 力		
10時間当りアローバ	200	400
生産量依(60kg)	50	100

銘柄 PINHARENSE (INDÚSTRIA DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS PINHAL S/A)



名称 EXTRATOR DE SEMENTES DE CACAU ココア種子分離機

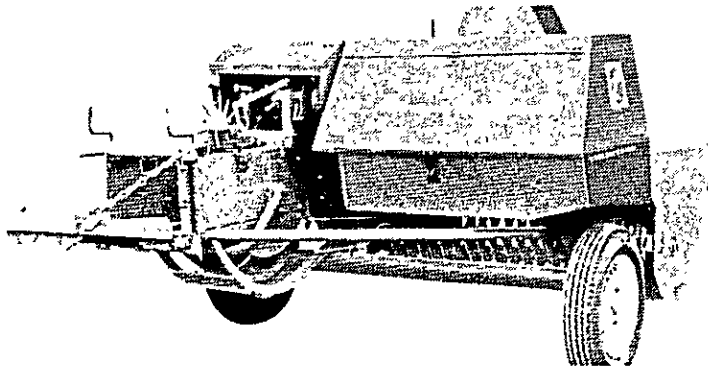
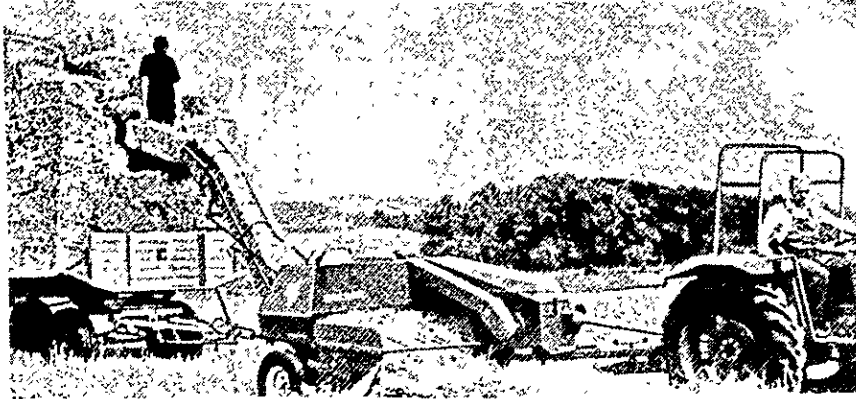
型 式	EC-1	
全 長 m	1.90	
巾 m	0.85	
高 さ m	1.30	
重 量 kg	220 ~ 400	
容 量 m³	3.00	
所要動力 HP	1 (電力) 2 (ディーゼル)	
作業員数	1名	
作業能力1時間当り	果実 3,000 ケ	



名称 SECADOR TUBULAR ROTATIVO DE CACAU ココア種子乾燥機

型 式	全長 m	巾 m	高 さ m	所要動力 HP	新消費量 32時間	作業能力 1時間当り
STRC-550	360	170	130	1.5	0.70 m³	550 kg
STRC-1800	540	150	230	5	1.00	1,800
STRC-2700	600	150	230	5	1.20	2,700

銘柄 TOIMA (TRILHO OTERO INDÚSTRIA DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS LTDA)

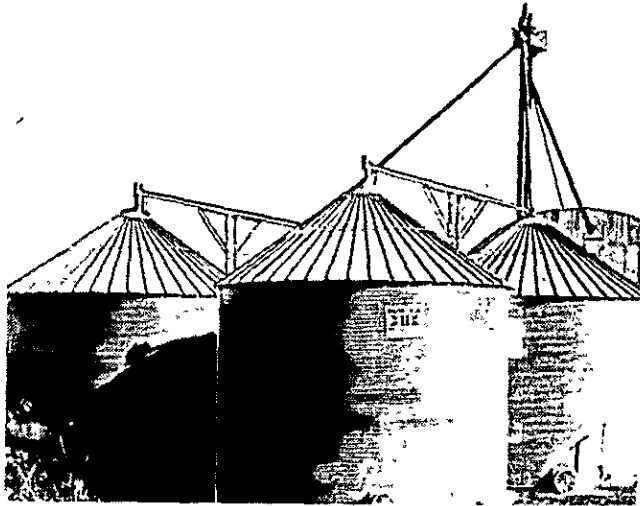


谷間 ENFARDADEIRA
梱包機

型式 AP-41

梱包用カナルの寸法	300×400mm
1梱包の長さ	500~1,000mm
1梱包の重量	8 ~ 20 kg
所要馬力	20 HP
機械重量	980 kg
作業能力(1時間)	10,000 kgまで

銘柄 YOK (YOK EQUIPAMENTOS S. A.)



名称 SILOS METÁLICOS (金属製サイロ)

能力: 80~4,500 トンまで 85種の受注製作

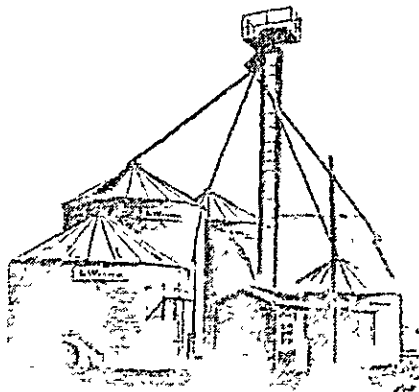


飼料用サイロ

名称 SILOS PARA CACAO (飼料用サイロ)

能力	2.6~8.3 トン
材料	本体鉄板 上部及び下部の円錐型部分はグラス・ファイバー

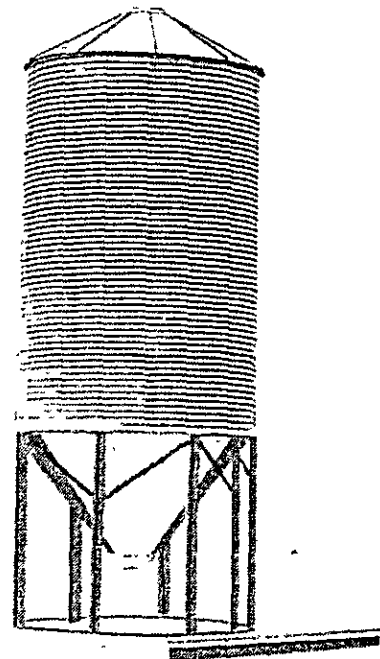
銘柄 KWESTEEL (KEPLER WEBER S. A.)



名称 SILOS METÁLICOS (金属製サイロ)

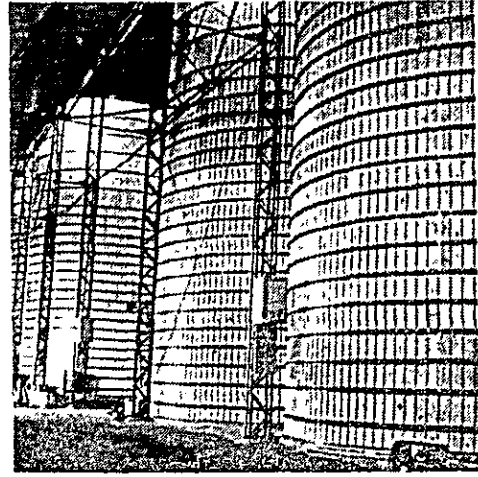
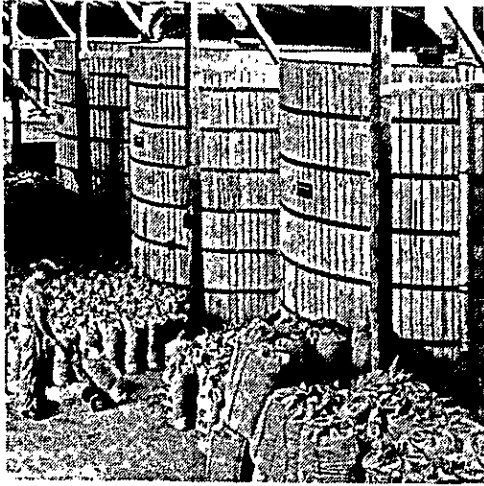
能力: 50 ~ 4,000 トン 受注製作

銘柄 PAMPEIRO (INDUSTRIAL PAMPEIRO S. A.)



(サイロ)

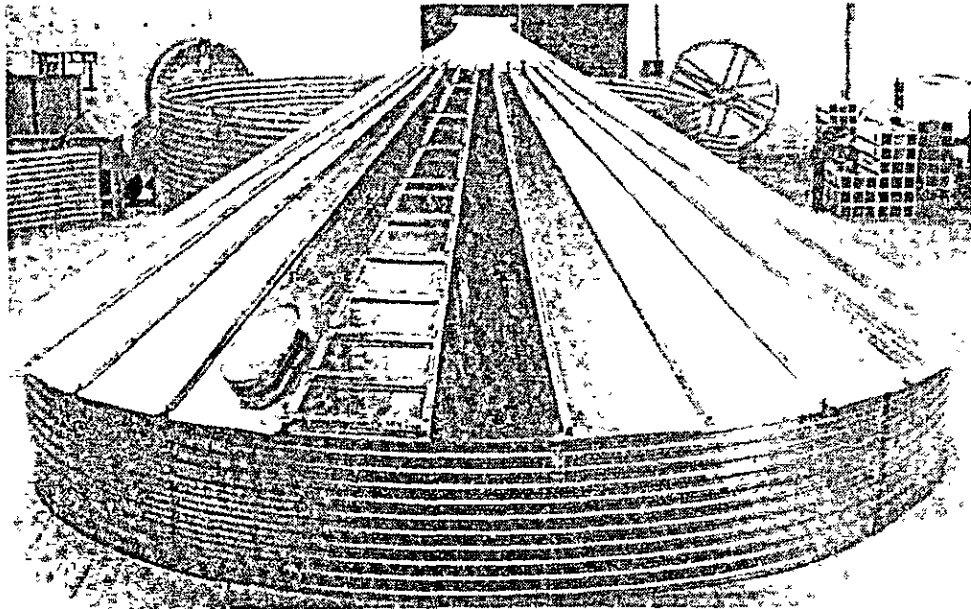
銘柄 KONGSKILDE (KONGSKILDE EQUIPAMENTOS AGRÍCOLAS LTDA)



名称 SILO サイロ

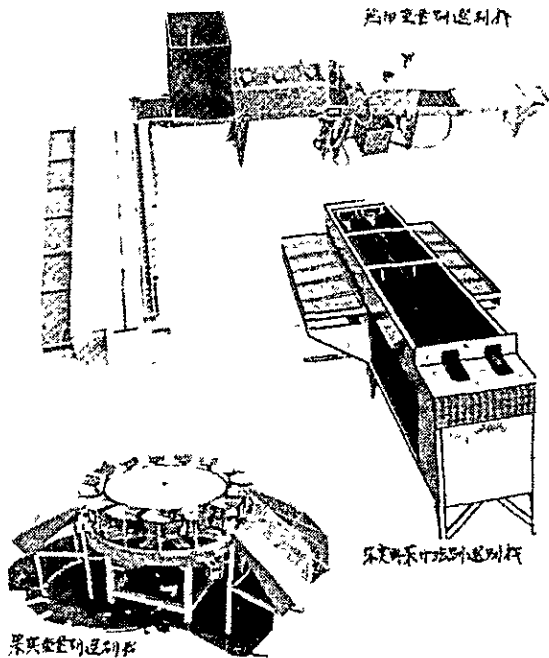
材 料: 木製及びアルミ製 送風機による乾燥装置つき

銘柄 PAMPEIRO (INDUSTRIAL PAMPEIRO S. A.)



1・10 その他の機械器具

銘柄 YOK (YOK EQUIPAMENTOS S. A.)



名称 CLASSIFICADOR DE OVOS POR PESO 鶏卵重量別選別機

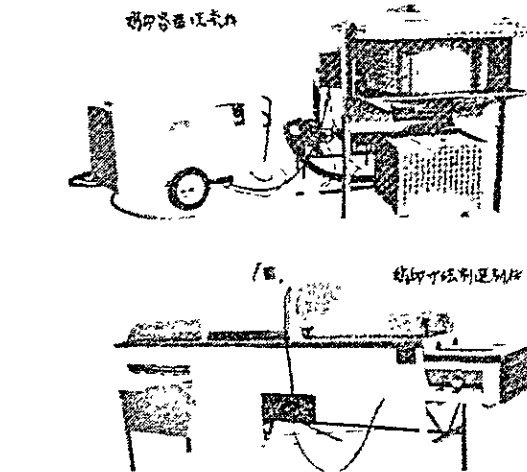
型式	作業能力	備考
LCOP 600	1時間当り 7,200ケ	鶏卵を重量別に6分
LCOP1,200	" 13,000ケ	類する。

名称 CLASSIFICADOR DE OVOS POR TAMANHO 鶏卵寸法別選別機

型式	作業能力	備考
420-A1	1時間当り 3,600/4,200ケ	鶏卵を寸法別に5分
620-A1	" 6,000/7,200ケ	類する。

名称 CLASSIFICADOR DE FRUTAS POR PESO 果実重量別選別機

中央台直径	1,410 mm
高さ	1,150 "
作業能力	1時間当り 12,000ケ
備考	リンゴ, パンパイ, レモン, パインアップル等を重量別に10分類する。工業用ではプロイラーや魚類の分類にも用いられる。



名称 CLASSIFICADOR DE FRUTAS POR TAMANHO 果実寸法別選別機

作業能力	1時間当り 60~100~150箱
備考	トマト, 桃, リンゴ, ビーマン, 玉ねぎ等果実や野菜を大きさ別に5分類する。

名称 LAVADORA DE BANDEJAS E CAIXAS PLASTICAS 鶏卵容器洗滌機

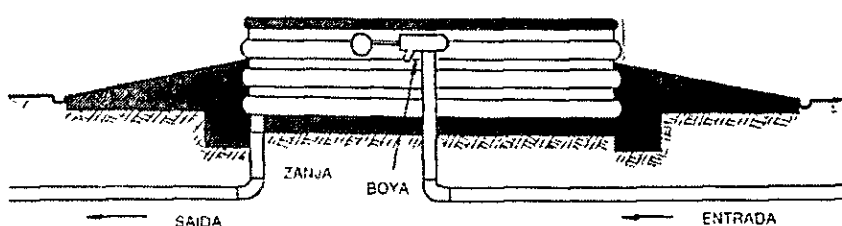
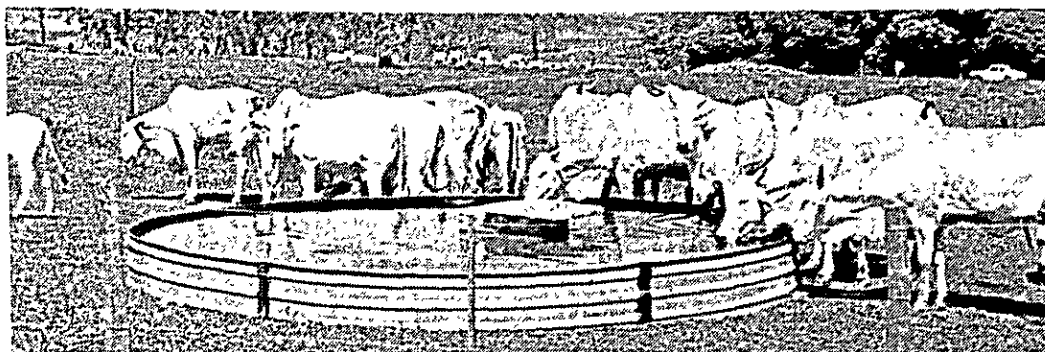
構造	高圧ピストン4基, 熱交換器, パーナー 化学品処理タンク
----	----------------------------------

名称 CLASSIFICADOR DE BATATA ジャがいも選別機

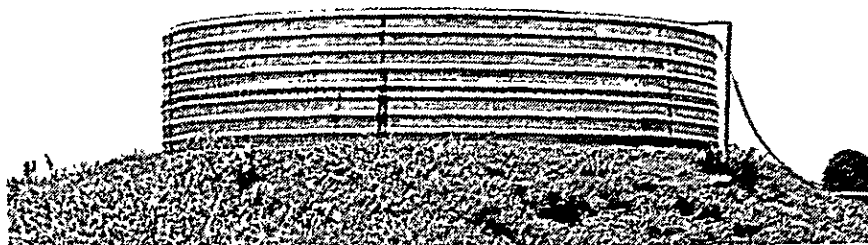
作業能力	1時間あたり 100~150~180俵
------	---------------------



銘柄 FORTUNA (MAQUINAS AGRÍCOLAS D'AGUA LTDA)

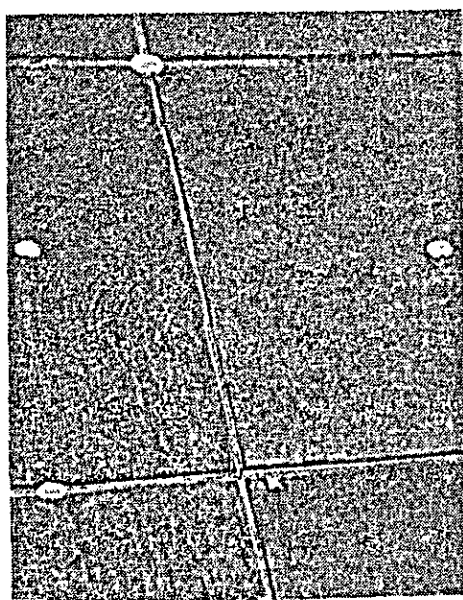


名称 BEBEDIROS
ドリンカー



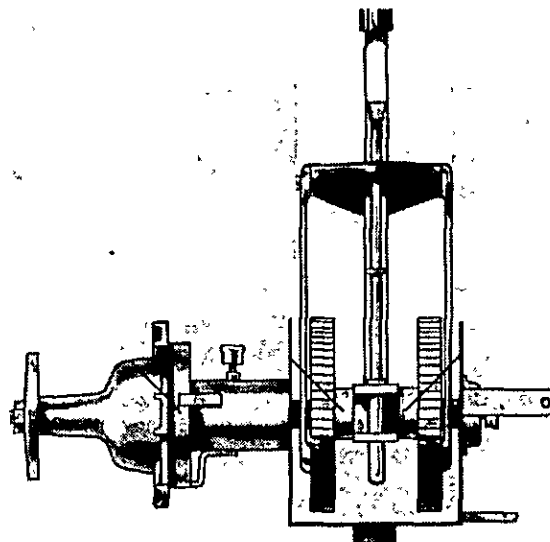
名称 DEPOSITO
水槽

規格



牧場の水塔

BEBEDEROS		DEPOSITOS	
容量ℓ	直径m	容量ℓ	直径m
10,000	460	18,000	460
14,200	550	26,000	550
19,800	650	36,000	650
25,700	740	47,000	740
32,400	830	59,000	830
39,800	920	73,000	920
49,000	1020	89,000	1020
58,000	1110	106,000	1110
67,000	1200	124,000	1200
78,500	1290	143,000	1290
90,900	1390	166,000	1390
103,000	1480	189,000	1480
		215,000	1290
		250,000	1390
		283,000	1480



名称 MOINHO PARA BOMBEAMENTO DE AGUA 水揚げ風車

ピストン外径	1時間あたり水揚量 ℓ	所要風速
2"	1,000/1,500	1時間 14~30 km 又は 4~10 m/秒
3"	2,000/3,000	" "
4"	3,000/4,000	" "
5"	3,500/5,000	" "

銘柄 AGROMETAL (AGROMETAL INDÚSTRIA METALÚRGICA LTDA)

名称 CATA-VENTO 風車

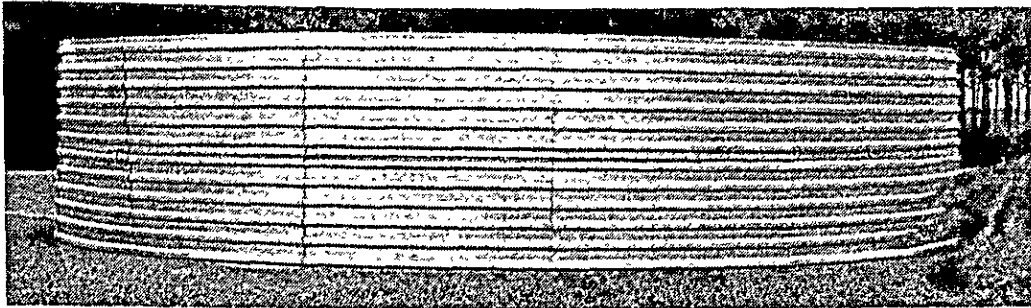
作業能力				その他	
井戸深さ	ピストン径	パイプ径	1時間当り水揚量ℓ 風速 40 kmの場合	塔高さ	ファン径
12mまで	5"	2"	3,500	12~15m	320~400
12~36m	4"	1-1/2"	2,200	"	"
36~60m	3"	1-1/4"	1,300	"	"
60~90m	2"	1-1/4"	600	"	"



注) 1時間当りの風速 (km) は次によって判断する。

- | | | |
|-----------------------------|----|-------------|
| 1) 静止状態で煙が垂直に立ちのぼる | 風速 | 0 ~ 1km/1時間 |
| 2) 煙は流れるが顔に風を感じない | " | 1 ~ 5 |
| 3) 木の枝がざわめき顔に風を感じる, 風車が動き出す | " | 5 ~ 11 |
| 4) 旗がひらめく | " | 11 ~ 20 |
| 5) 砂じんがたち紙や木の葉がとばされる | " | 20 ~ 30 |
| 6) 小さな木が全体的にゆれる | " | 30 ~ 40 |
| 7) 電線がうなり傘をさせなくなる | " | 40 ~ 50 |
| 8) 大きな木が全体的にゆれる | " | 50 ~ 60 |
| 9) 木の枝はさけ風に向って歩行が困難となる | " | 60 ~ 75 |
| 10) 屋根瓦が吹きとばされる | " | 75 ~ 90 |
| 11) 木が倒れ建物がくずれ | " | 90 ~ 100 |
| 12) 嵐風 | " | 100 以上 |

銘柄 AGROMETAL (AGROMETAL INDÚSTRIA METALÚRGICA LTDA)



名称 RESERVATÓRIA 貯水タンク

型式 1-1 鉄板厚さ 1.90mm 規格 200m×090m又は200m×064 能力 14,000~409,000ℓ



名称 BEBEDOURO

型式 1-2 貯水能力 5000ℓ~152000ℓ

名称 CAIXA D'ÁGUA CLÍNDRICA
VERTICAL 垂直貯水タンク

貯水能力 5,000, 10,000, 15,000 ℓ	型式 15
------------------------------	-------

名称 RESERVATÓRIO CILÍNDRICO
HORIZONTAL 水平貯水タンク

型式 1-6	貯水能力 5,000, 10,000, 15,000, 20,000, 30,000, 40,000 ℓ
--------	---

名称 RESERVATÓRIO TIPO TACA カノプ型貯水タンク

型式 1-3	高さ 4~6 m 貯水能力 2,500, 5,000, 10,000, 15,000 ℓ
--------	---

名称 RESERVATÓRIO CILÍNDRICO VERTICAL
シリンダー型垂直タンク

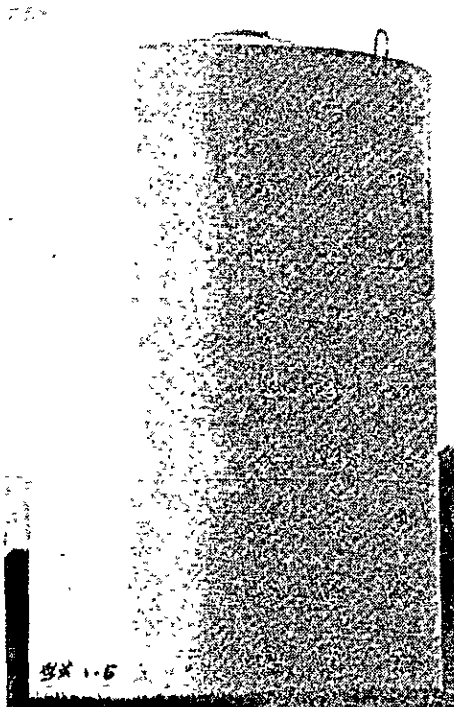
型式 1-4	貯水能力 20,000, 30,000, 40,000, 50,000 ℓ
--------	---------------------------------------

名称 BEBEDOURO METÁLICO TIPO COCHO
ドリンカー金属製

型式 1-7	全長 2, 3, 4 m
--------	--------------

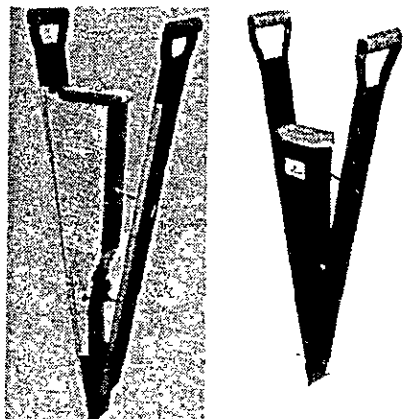
名称 COCHO METÁLICO PARA RACÃO 飼料用金属製タンク

型式 1-8	全長 2, 3, 4 m
--------	--------------



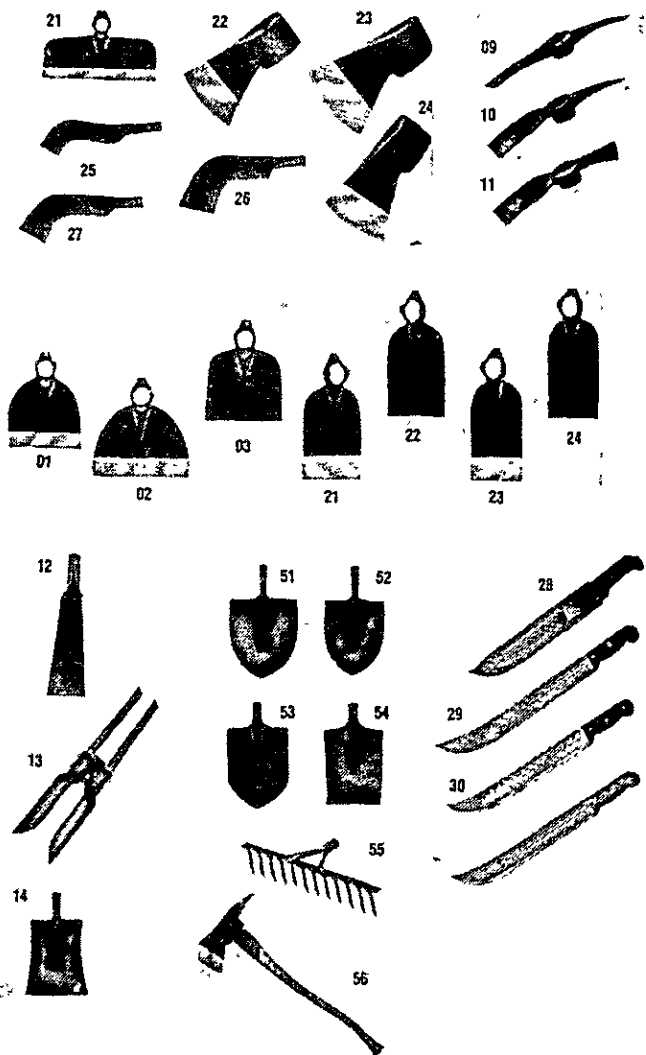
銘柄 SASAZAKI (INDÚSTRIA E COMERCIO SASAZAKI LTDA)

名称 PLANTADEIRA 播種機

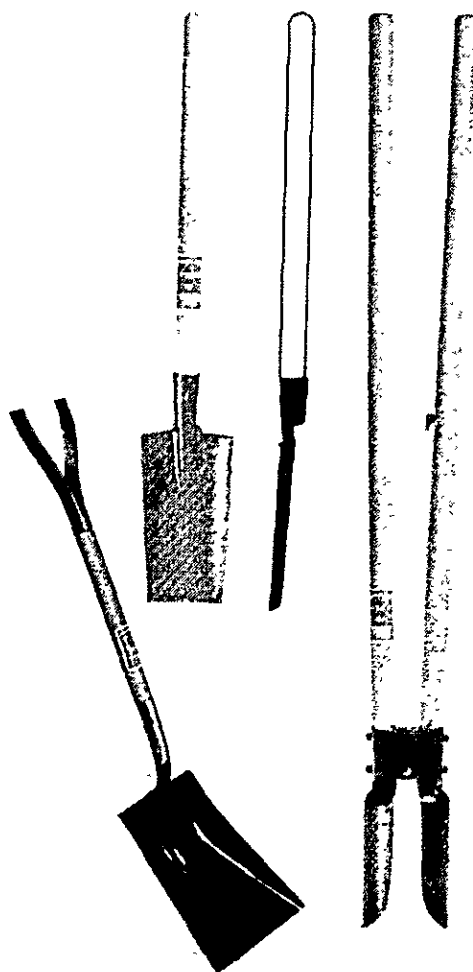


型式	用途	重量	その他
PCA	穀類種子用 施肥用	2.8 kg	種子タンク容量 1.7ℓ ステンレス製 肥料タンク容量 1.7ℓ " タンクは種子用と肥料用に区分され、 同時に播種施肥を行ない得る。
P D	穀類, マモナ, 綿		種子量調節装置つき
P M	穀類及びマモナ		総金屑製
P A	綿用		種子量調節装置つき
PCM	牧草種子用		播種深度調節装置つき
P C	穀類, マモナ, 綿		

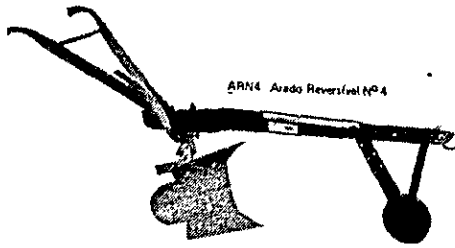
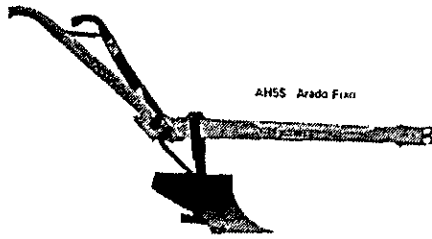
銘柄 AÇOTUPY (AÇOTUPY INDÚSTRIAS METALÚRGICAS LTDA)



銘柄 VIAT (METALÚRGICA STAEDLE LTDA)

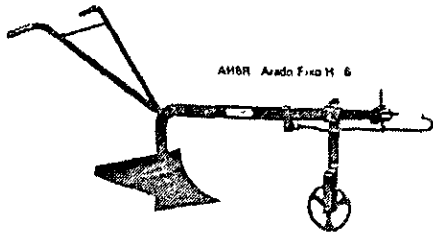


銘柄 TATU (MARCHESAN IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS "TATU" SIA.)



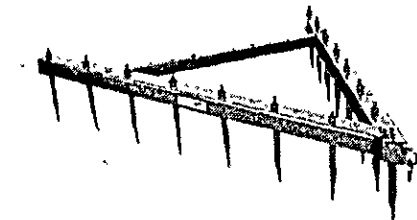
名称 ARADO DE TRACÃO ANIMAL 畜役プラウ

型式	耕巾 cm	耕深 cm	重量 kg
AH 5 S	25	13	16
AH 5 F	25	13	17
AH 6 F	28	15	29
AH 7 F	30	15	30
AH 8 F	32	18	33
AHGR	30	15	33
TH10	30	15	34
THM12	30	18	36
ASTT			31
ARN4	30	15	36
ARH5	25	13	22
ARRS	30	15	42



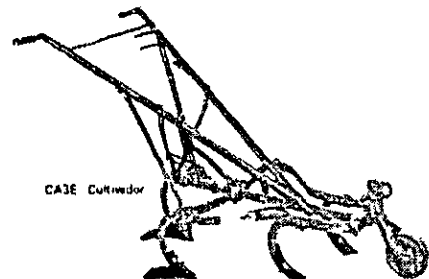
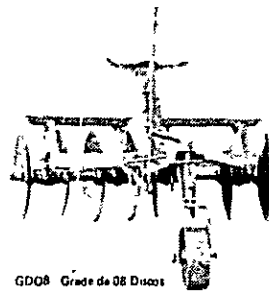
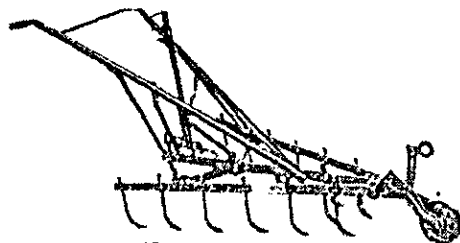
名称 CULTIVADOR DE TRACAO ANIMAL 畜役中耕機

型式	耕巾 cm	耕深 cm	重量 kg
CA3A	90	5	24
CR3E	90	5	22
CA5E	90	5	28
CR5E	90	5	26
CP5E	90	5	29
CD14	80	5	31



名称 GRADE DE TRACAO ANIMAL 畜役ハロー

型式	耕巾 m	耕深 cm	重量 kg
GA15	1.40	12	52
GD08	1.62	5~10	140



2. 農業機械器具取扱企業一覧

機 械 名	取 扱 企 業 名
TRATOR トラクター	(サンパウロ州) FORD DO BRASIL S.A. MASSEY FERGUSON PERKINS S.A. VALMET DO BRASIL S.A. J:I: CASE DO BRASIL S.A. C:B:T: CIA BRASILEIRA DE TRATORES BRASITÁLIA TRATORES S/A ENGESA - ENG'S ESPECIALIZADOS S/A MALVES S/A COM E IND DE MÁCVONAS (リオ・デ・ジャネイロ州) MÜLLER S/A IND E COM. (ミナス・ジェライス州) CIA INDUSTRIAL SANTA MATILDE (リオ・グランデ・ド・スール州) AGRALE S/A TRATORES E MOTORES
TRATOR DE ESTEIRAS キャタピラ	(サン・パウロ州) CATERPILLAR BRASIL S/A FIAT-ALLIS TRATORES E MÁQS RODOVIÁRIAS SIA KOMATSU DO BRASIL S/A MASSEY FERGUSON DO BRASIL S/A MALVES S/A - COM E IND DE MÁQS
MICRO TRATOR マイクロ トラクター	(サン・パウロ州) KUBOTA TEKKO DO BRASIL IND E COM LTDA YAMMAR DO BRASIL S/A

扱 機 具 名	取 扱 企 業 名
<p>A. 整地田作業機</p> <p>1. ARADOS ブラウ</p>	<p>(サンパウロ州)</p> <p>BALDAN - IMPLEMENTOS AGRICOLAS S/A</p> <p>FABRICA NACIONAL DE IMPEMEVTOS HOWARD S/A</p> <p>FAUSTO B GIMALDE & IRMÃOS LTDA</p> <p>FIASIL - FABRICA DE IMPLEMENTOS AGRICOLAS SANTA IZABEL LTDA</p> <p>JUSTINO DE MORAIS IRMÃOS S/A</p> <p>LAVROMEC S/A IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS</p> <p>MAGRIC S/A IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS</p> <p>MARCHESAN - IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS TATU S/A</p> <p>METALÚRGICA VOLTA REDONDA S/A</p> <p>(リオ・グランテ・ド・スール州)</p> <p>FUNDIÇÃO JACUÍ S/A - COM: E IND DE MÁQUINAS AGRICOLAS</p> <p>FUNDIGÃO SANTA ROSA LTDA</p> <p>IMPLEMENTOS AGRICOLAS JAN S/A</p> <p>IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS ROGOWSKI LTDA</p> <p>INDUSTRIA DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS FUSHES S/A</p> <p>INDUSTRIA DE MÁQUINAS SAUL LTDA</p> <p>INDUSTRIA METALÚRGICA BULLING LTDA</p> <p>INDUSTRIA E MOLAS CARLON LTDA</p> <p>MÁQUINAS AGRICOLAS CAMPEÃ S/A - IND E COM</p> <p>MECÂNICA ROTTER S/A</p> <p>MENEGAS S/A IND E COM</p> <p>SEMEATO S/A IND E COM</p> <p>(その他の州)</p> <p>CARLOS ALDINO RIPPEL (パラナ)</p> <p>FUNDIÇÃO SANTA LUZIA LTDA (リオ・デ・ジャネイロ)</p>
<p>2. GRADE ハロー</p>	<p>(サンパウロ州)</p> <p>BALDAN - IMPLEMENTOS AGRICOLAS S/A</p> <p>INDUSTRIA E COMERCIO DE IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS E DESMATAMENTO DE CERRADO ICIADDEC LTDA</p> <p>LAUROMEC S/A IMPEMGNTOS AGRÍCOLAS</p> <p>MAGRIC S/A IMPLEMENTOS AGRICOLAS</p> <p>MARNESAN - IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRICOLAS TATU S/A</p>

	<p>(その他の州)</p> <p>CARLOS ALDINO PIPPEL (パラナ)</p> <p>INDUSTRIA DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS FUSHE S/A (リオ・グランデ・ド・スール)</p> <p>INDUSTRIA DE MÁQUINAS SACIL LTDA (")</p>
<p>3. GRADES DE DISCO</p> <p>ディスク・ハロー</p>	<p>(サンパウロ州)</p> <p>BALDAN - IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A</p> <p>JOSÉ J: SANS S/A, IND E COM</p> <p>MANOEL MULLER</p> <p>MARCHEOAN - IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS TATU S/A</p>
<p>4. LÂMINAS DESEVRAIZADORAS</p> <p>抜根用砂上板</p>	<p>(サンパウロ州)</p> <p>BALDAN - IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A</p> <p>DMB - MÁQUINAS E IMPLEMENTOS AGRICOLAS LTDA</p> <p>MARCHESAN - IMPLEMENTOS E MAQUINAS AGRÍCOLAS TATU S/A</p>
	<p>(その他の州)</p> <p>FAMOL - FÁBRICA DE MÁQUINAS OESTE IND. COM LTDA (サンタ・カタリーナ)</p> <p>GUIMATRA S/A MÁQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS (パラナ)</p>
<p>5. MINI ARACOS</p> <p>ミニ・ブラウ</p>	<p>(サンパウロ州)</p> <p>BALDAN - IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A</p> <p>MÁQUINAS AGRÍCOLAS FORTUNA LTDA</p>
<p>6. NIVELADORAS</p> <p>レベルング・ハロー</p>	<p>(サンパウロ州)</p> <p>JUSTINO DE MORAIS IRMÃOS S/A</p> <p>MASRIC S/A IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS</p> <p>MARCHESAN - IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS TATU S/A</p>
	<p>(その他の州)</p> <p>BOELTER S/A MGC E METALÚRGICA (リオ・グランデ・ド・スール)</p> <p>IMPLEMENTOS AGRICOLAS JAN S/A (")</p>
<p>7. PERFURADEIRAS SOLO</p> <p>アース・オーガ</p>	<p>(サンパウロ州)</p> <p>AGROMETALÚRGICA RIO PRETO LTDA</p> <p>FABRICA NACIONAL DE IMPLEMENTOS NOWARD S/A</p> <p>IPÊ MOTO SERRAS LTDA</p>

<p>8. PICADEIRAS つるはし</p>	<p>MARCHESAN - IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS TATU S/A</p> <p>(サンパウロ州)</p> <p>IRMÃOS CAPANELLI LTDA IRMÃOS CIRELLI LTDA JUSTINO DE HORAIS IRMÃOS S/A MÁQUINAS AGRÍCOLAS ITAPIRA S/A</p> <p>(その他の州)</p> <p>COMERCIO E INDUSTRIA DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS BOUINA LTDA (リオ・デ・ジャネイロ) DABRISA S/A IND E COM IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO (リオ・グランデ・ド・ネール)</p>
<p>9. PLAINAS ブライナー</p>	<p>(サンパウロ州)</p> <p>BALDAN - IMPLEMENTOS ASRICOLAS S/A FUNDIÇÃO MICHELETTO S/A</p> <p>(リオ・グランデ・ド・スール州)</p> <p>LEZY IND E COM DE IMPLEMENTOS AGRICOLAS LTDA. MADAL S/A IMPLEMENTOS AGRICOLAS E RODOVIÁRIOS</p>
<p>10. ROCADEIRAS ロータリー・カンター</p>	<p>(サンパウロ州)</p> <p>AGRO JECNICA SÃO PAULO S/A BRADOR - NIAQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA BALDAN - IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A BIÁGRI - BEBEDOURO IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA DAMACENO & OLIVEIRA LTDA FÁBRICA NACIONAL DE IMPLEMENTOS HOWARD S/A GUILHGRME SBROGGIO IMAV - INDUSTRIA E COMERCIO DE IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA INDUSTRIA E COMERCIO AVARÉ LTDA INDUSTRIA E COMERCIO DE PECAS OSAWA LTDA INDUSTRIA DE ROCADEIRAS DESBRAVADOR AVARÉ LTDA INDUSTRIA SANTO EXPEDITO LTDA IPÉ MOTO SERRAS LTDA IRMÃOS MENTA JOÃO ANTONO D'ALMGDA SAMPAIO KAMAQ - MÁQUINAS E IMPLEMENTOS AGRICOLAS LTDA</p>

	<p>KUBOTA TEKKO DO BRASIL IND E COM LTDA LAVROMEC S/A IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS NICOLAU BALDIN & FILNOS LTDA TEXTRON IND E COM LTDA (リオ・グランデ・ド・スール州) ANDRESS STIHL MOTO SCARAS LTDA</p>
11. SUBSOLADEIRAS サブソイラー	<p>(サンパウロ州) BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A</p>
12. SULCADEIRAS 立機	<p>(サンパウロ州) D.M.B. MÁQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA FIASIL - FÁBRICA DE IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS SANTA IZABEL LTDA IND E COM CE PECAS OSAWA LTDA JOSÉ J SANS S/A IND E COM LAVROMEC S/A IMPLEMENTOS AGRICOLAS</p>
13. DISCOS ディスク	<p>(サンパウロ州) ALABARICCI IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS IDA-MATÃO LTDA BALDAN - IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A IVIO DANILLO ALBARICCI & FILHO LTDA MARCHESAN - IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRICOLAS TATU S/A TRATORSOLO IND E COM LTDA (リオ・グランデ・ド・スール州) IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS JAN S/A PIRATININGA IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A TRAMONTINN S/A - CUTELARIA E FERRAMENTAS AGRICOLAS S/A</p>
14. DESTOCADORES 抜根機	<p>(サンパウロ州) IMPLEMENTOS YAMASHITA LTDA MARTINS CRUZ & CIA LTDA METALÚRGICA JADRAN LTDA METALÚRGICA PROFETA LTDA (リオ・グランデ・ド・スール州) METALÚRGICA FIMAC LTDA</p>

B. 施肥・播種用作業機

1. ADUBADEIRAS

施肥機

(サンパウロ州)

BALLARDIN TANQUES TUBLACÕES E CONSTRUÇÕES LTDA
CADIOLI IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA
DMB - MAQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA
FAUSTO B GRIMALDI & IRMÃOS LTDA
GUILNERME SBROGGIO
HUMBERTO MATARAZZO & CIA
J. KOBARRA S/A IND E COM
JUSTINO DE MORAIS IRMÃOS S/A
LAVROMEC S/A IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS
LELY DO BRASIL LTDA IND E COM
MANOEL MULLER
OLEGÁRIO DE ALMEIDA FILHO
JERENCE IND DE MÁQUINAS AGRICULAS LTDA
TORINO - MÁQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCALA LTDA

(リオ・グランデ・ド・スール州)

MAQUINAS AGRÍCOLAS SANTO ANTÔNIO LTDA
SCHIER KRUPP & CIA LTDA
TRILHO OTERO IND DE MÁRVINAS AGRÍCOLAS LTDA

2. PLANTADEIRAS

植付機

(サンパウロ州)

BALDAN - IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A
FÁBRICA NACIONAL DE IMPLEMENTOS HOWARD S/A
JOÃO BATISTA DE OLIVEIRA
FAUSTO B GRIMALDI L IRMÃOS LTDA
GUILNERME SBREGGIO
IND E COMERCIO SUSAZAKI LTDA
IND DE MÁQUINAS AGRICOLAS AUGUSTO VULPINI LTDA
JOSE J SANS S/A IND E COM
JUSTINO DE MORAIS IRMÃOS S/A
LAVROMEC S/A
MANOEL MULLER
MARCHESAN - IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRICOLAS TATU
S/A
MOTOCANA S/A MÁQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS

(リオ・グランデ・ド・スール州)

IMPLEMENTOS AGRICOLAS ROGOWSKI LTDA

<p>3. SEMEADEIRAS 播種機</p>	<p>INDUSTRIA DE MÁQUINAS AGRICOLAS FUCHS S/A SCHIER KRUPP & CIA LTDA SEMEATO S/A IND E COM</p> <p>(サンパウロ州)</p> <p>BALUAN - IMPLEMENTOS AGRICOLAS S/A CIA PENNA DE MÁQUINAS AGRICOLAS - COPEMAG HUMBERTO MATARAZZO & CIA IND DE MÁQUINAS AGRICOLAS NATAL LTDA LELY DO BRASIL LTDA IND E COM MANOEL MULLER MARCHESAN - IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRICOLAS TATU S/A OLEGÁRIO DE ALMEIOA FOLHO TERENSE IND DE MAQUIMNS AGRICOLAS LTDA</p> <p>(リオ・グランデ・ド・スール州)</p> <p>IMPLEMENTOS AGRICOLAS ROGOWEKI LTDA MÁQUINAS AGRICOLAS STO ANTÔNIO LTDA MASAL S/A IND DE MAQUINAS AGRICOLAS</p>
<p>中耕除草用機械</p> <p>1. CULTIVADEIRAS カルチベーター</p>	<p>(サンパウロ州)</p> <p>BALDAN - IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A CADIOLI IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA DAMASCENO & OLIVEIRA LTDA DMB - MÁQUINAS IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA IMPLEMENTOS YAMASHITA LTDA IND E COM DE PECAS OSAWA LTDA IND DE MÁQUINAS AGRICOLAS NATAL LTDA JOSÉ J SANS S/A IND E COM JUSTINO DE MORÁIS IRMAOS S/A LAVROMEC SIA IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS MARCNESAN - IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRICOLAS TATU S/A TERENCE IND DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS LTDA</p> <p>(その他の州)</p> <p>FAMOL - FÁBRICA DE MÁQUINAS OESTE IND COM LTDA</p>

<p>2. CAPINADGRA 除草機</p>	<p>(サンパウロ州) LELY CO BRASIL LTDA IND E COM. MAREHESAN - IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRICOLAS TATU S/A (リオ・グランデ・ド・スール州) IND DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS FUCHS S/A</p>
<p>3. ESPALHADORAS DO ESTERCO 畜糞散布機</p> <p>灌漑、排水作業機</p>	<p>(サンパウロ州) LELY DO BRASIL LTDA IND E COM (パラナ州) SCHWARZ & CIA LTDA</p>
<p>1. ASPERJORCS 灌水機</p>	<p>(サンパウロ州) AGROROLO IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA ASBRASIL - ASPERSAO NO BRASIL S/A SAMOTO STO AMARO MOTORES AGRÍCOLAS LTDA (ミナス・ジュライス州) AGRIMINAS - IND E COM LE EQUIPS P/IRRIGACAO LTDA</p>
<p>薬剤散布用作業機</p> <p>2. ATOMIZADORES</p>	<p>(サンパウロ州) AGROTECNICA SÃO PAULO S/A HATSUTA SUZUKI INDL S/A IND E COM GUARANY S/A K.O MÁQUINAS AGRÍCOLAS LTDA MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S/A NATALI & LOSOULI (サンタ・カタリーナ州) INDL CONVENTOS S/A</p>
<p>3. POLVILHADEIRAS 散粉機</p>	<p>(サンパウロ州) IND E COM GUARANY S/A MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S/A TORINO - MÁQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA (リオ・グランデ・ド・スール州) METALÚRGICA FAULNABER S/A TRILNO OTERO IND DE MÁQUINAS AGRICOLAS LTDA</p>

4. PULVERIZADEIRAS
噴霧機

(サンパウロ州)

CALMAQ IND LE MÁQUINAS P/MINERIOS LTDA
DI PALLO MONACO & CIA LTDA
NATSUTA SUZUKI INDL S/A - HST
H W SCHIMTZ LTDA
IND E COM GURANY S/A
IND E COM DE MACAOS HIDRÁULICOS LEMOS LTDA
K.O. MÁQUINAS AGRÍCOLAS LTDA
MÁQUINAS AGRICOLAS JACTO S/A
SAMOTO STO AMARO MOTORES AGRÍCOLAS LTDA
TECNOMA DO BRASIL IND E COM LTDA
TORINO - MÁQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA

(リオ・グランデ・ド・スール州)

METALÚRGICA FAULHABER 292
METALÚRGICA INCOPELÁ LTDA
RANDON S/A VEICULOS E IMPLEMENTOS
TRILHO OTERO IND DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS LTDA

(バラナ州)

FÁBRICA DE TRILHADEIRAS TOLEDO S/A
IND DE MAQUINAS P/PROTOCÃO DA AGRICULTORA LTDA

(その他の州)

KARL KURZ MOTOSERRAS LTDA (リオ・デ・ジャネイロ)
METALÚRGICA TRAPP LTDA (サンタ・カタリーナ)

5. PULVERIZADORES
COSTAIS
背負式霧噴機

(サンパウロ州)

HATSUTA SUZUKI INDL S/A
IND DE PULVERZADORES FLDRA LTDA
MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S/A
MAQUINAS EXCELOIOR IND E COM S/A
NATALI & LOSSOLLI
NEBRÁS IND E COM LTDA
SAMOTD STO AMARD MOTORES AGRÍCOLAS LTDA
YAMMAR LO BRASIN S/A

(その他の州)

HOLLAENDER - AR COMPRIMICO LTDA (サンタ・カタリーナ)
OBERDORFER ESUIPAMENTOS INDL LTDA (バラナ)

<p>取穂用作業機</p> <p>1. COLHEDVILETRAS</p> <p>収穂機</p>	<p>(サンパウロ州)</p> <p>CIA PENHA DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS - COPEMAG</p> <p>EGIDIO ARTIOLI</p> <p>IRMÃOS MENTA</p> <p>MASSGY FERGUSON DO BRASIL S/A IND E COM</p> <p>SANTAL EQUIPS S/A - COM E IND</p> <p>TOFT EQUIPAMENTOS AGRICOLAS LTDA</p> <p>(その他の州)</p> <p>CAETAND BRANCO S/A IND G COM (サンタ・カタリーナ)</p> <p>IND DE MAQUINAS AGRICOLAS IDEAL S/A (リオ・グランデ・ド・スール)</p> <p>SCHNGIDER LUGEMANN & CIA LRA (")</p> <p>VASALLI S/A - MÁQUINAS AGRICOLAS</p> <p>CIA INDUSTRIAL SANTA MATILDE (ミナス・ジェライス)</p>
<p>2. ARANCADORES DE AMENCOIM</p> <p>落花生堀起機</p>	<p>(サンパウロ州)</p> <p>CADIOLI IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA</p> <p>MARCHESAN - IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRICOLAS TATU S/A</p>
<p>3. TRILHADGRAS</p> <p>打穀機</p>	<p>(サンパウロ州)</p> <p>IRMAS NOGUGIRA S/A</p> <p>LAREDO S/A IND E COM</p> <p>(リオ・グランデ・ド・スール州)</p> <p>A MORITZ FREIDRICH S/A</p> <p>ERNESTO RENN & CIA LTDA</p> <p>EÁBRICA DE TRILHADEIRAS TOLECO S/A (パラナ)</p> <p>FUNDICÃO STA ROSA LTDA</p> <p>IMLEMIS IND DE MNES E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS</p> <p>MAQUINAS AGRÍCOLAS STO ANTÔNIO LTDA</p> <p>FAMOL - FÁBRICA DE MÁQS OESTE IND COM LTDA (サンタ・カタリーナ)</p>
<p>運搬用作業機</p> <p>1. CARREGADERAS DE CANA</p> <p>砂糖キビ運搬用</p> <p>2. CARRETAS E CARRINOS</p> <p>小型運搬車</p>	<p>(サンパウロ州)</p> <p>MOTOCANA S/A MÁQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS</p> <p>SANTAL EQUIPAMENTOS S/A</p> <p>TOFT EQUIPAMENTOS AGRÍCOLAS LTDA</p> <p>(サンパウロ州)</p> <p>AGRIMA EQUIPAMENTOS E MAQUINAS AGRICOLAS S/A</p> <p>BIAGRIL - BEBEDOVN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA</p>

CIAC COM IND DE IMPLENTOS AGRÍCOLAS CORRENTES E
EVERENAGEVS LTDA

COIMMA - COM E IND DE MADEINAS E METALÚRGICA SAÔ
CRISTENÃO LTDA

E SCHULTZ & CIA LTDA

FÁBRICA NACIONAL DE VIATURAS "FANAVIA" LTDA

GUILHERME SBROGGIO

IMAV - IND E COM DE IMPLEMENTOS AGRICOLAS LTDA

IND DE ARTEFS METÁLICOS BOLA SIA

IND BERTOZ LTDA

IND E COM TORRECAN LTDA

IND STO EXPEDITO LTDA

INKOWA IND COM IMPLEMENTOS AGRICOLAS LTDA

IRMÃOS CAPANELLI LTDA

IRMÃOS CASAGRANOE

JOSÉ MURILIA BOZZA S/A COM E IND

LAREDO S/A IND E COM

LELY DO BRASIL LTDA IND E COM

MÁQUINAS BIANCO LTDA

M F S A MÁQUINAS FEUERIGHI

PONTAL MATERIAL RODANTE S/A

TECMOTOR EQUIPAMENTOS LTDA

TROMAR IND E COM LTDA

TYUZO OSIRO

(リオ・グランデ・ド・スール州)

FUNDICÃO JACVÍ S/A COM E IND DE MÁQUINAS AGRICOLAS

FUNDICÃO STA ROSA LTDA

HANN DO BRASIL S/A

IMLEMIS IND DE MAQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS

IND METALÚRGICA BOLLING LTDA

MÁQUINAS AGRÍCOLAS CAMPEÃ S/A

MASAL S/A IND DE MÁQUINAS AGRICOLAS

STEMAC S/A IND E COM

(その他の州)

CEMAG - CGARÁ MÁQUINAS AGRICOLAS LTDA (セアラ)

FÁBRICA DE TRILHADEIRAS TOLEDO S/A (パラナ)

IMAPASA - IND DE MÁQ INAS AGRÍCOLAS PARANÁ S/A (パラナ)

IMEBRAL - IND METALÚRGICA BRASILEIRA LTDA (セアラ)

IMPLETEC - IMPLEMENTOS E TÉCNICA LTDA (アラゴアス)

IND DE CARROCERIAS PROGRESSO LTDA (パラナ)

MID - EQUIPAMENTOS P/TRANSPORTES LTDA (ミナス)

調巻加工及び貯蔵用作業機	
1. CLASSIFICADORES 選別機	IND: DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS PINNAL S/A (サンパウロ)
2. DEBULHADEIRAS 脱穀機	(サンパウロ州) CIMAG COM E IND DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS LTDA CIA PENNA DE MÁQUINAS AGRICOLAS - COPEMAG IRMÃOS MENTA IRMÃOS NOGOGRA S/A MAQUINAS AGRICOLAS E MOTORES JOSTINO DE MORAIS IRMÃOS S/A LAREDO S/A IND E COM MÁQUINAS AGRÍCOLAS ITAPIRA S/A MAQUINAS SUZUKI S.A.
3. DESCASCALORAS DE ARROZ 初摺機	(その他の州) CAETANO BRANCO S/A IND E COM (サンタ・カタリーナ) FUNDICAO ESTRELA S/A (")
4. DESFIBRADGRAS 脱繊維索機	FUNDICAO ESTELA S/A (サンタ・カタリーナ) IND: DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS PINHAL S/A (サン・パウロ)
5. DESINTEGRADORES 粉碎機	GRIZZO-COM IND DE MÁQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA IRMÃOS MENTA (以上サンパウロ)
	(サンパウロ州) CIA PENHA DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS - COPEMAG FIGUEIREDO & MORRA S/A IND E COM DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS MONTOVANI LTDA INSTALACÓES CERAMICAS DE ITU S/A IRMÃOS NOGUEIRA S/A LAREDO S/A IND E COM MÁQUINAS PIRATININGA S/A MÁQUINAS TIGRE S/A JAMOTO STO AMARO MOTORES AGRÍCOLAS LTDA
	(その他の州) ANTONIO PEROZIN & FILHOS LTDA (サンタ・カタリーナ) CAETANO BRANCO S/A IND E COM (") FAMOL - FÁBRICA DE MÁQUINAS OESTE IND COM LTDA (")

<p>6. DESPOLPADORAS P/CAFÉ コーヒー脱皮機</p>	<p>IND DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS PINNAL S/A (サンパウロ)</p>
<p>ENGENNOS P/CANA 砂糖キビしほり機</p>	<p>(サンパウロ州) CASAGRANDE & IRMÃOS LTDA CIMAG COM E IND DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS LTDA MARTINS CRUZ & CIA LTDA (リオ・グランデ・ド・スール州) BOZZETTO IND ZE MÁQUINAS AGRICOLAS TIGRE LTDA FUNDICÃO STA ROSA LTDA MAX BADERMANN & CIA LTDA METALÚRGICA ERECHIM LTDA (その他の州) FUNDICÃO ESTRELA S/A (サンタ・カタリーナ) FUNDICÃO IGNES LTDA (パラナ) MELD S/A IND E CUM (")</p>
<p>ENSILADGRA サイレージ・チョッパー</p>	<p>(サンパウロ州) IRMÃOS NOGUEIRA S/A JUSTINO DE MORAIS IRMÃOS S/A LAREDO S/A IND E COM</p>
<p>FORRAGEIRAS フォーレージ</p>	<p>(サンパウロ州) DABRISA S/A IND E COM IMP E EXP JUSTINO DE MORAIS IRMÃOS S/A LAREDO S/A IND E COM (その他の州) FAMOL - FABRICA DE MÁQUINAS OESTE IND. CUM. LTDA. IMPLEMENTOS AGRICOLAS ROHOWSKI LTDA (サンタ・カタリーナ) IMPLEMENTOS AGRICOLAS ROHOWSKI LTDA (リオ・グランデ・ド・スール)</p>
<p>MOINHOS 製粉機</p>	<p>(サンパウロ州) IRMÃOS CIRELLI LTDA MAQUINAS AGRÍCOLAS FORTUNA LTDA MAQUINAS SUZUKI S/A MAQUINAS TIGRE S/A METALÚRGICA VÊNETA LTDA</p>
<p>SECADORES 乾燥機</p>	<p>(サンパウロ州) IND DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS PINHAL S/A</p>

	KOPPERS EQUIPAMENTOS LTDA PERGRA - IND DE MAQUINAS LTDA (その他の州) METALÚRGICA ERWINO HENEGOTTI LTDA (サンタ・カタリーナ) METALURGICA LEITZKE LTDA (")
TRITURADORES 粉砕機	(サンパウロ州) LAREDO S/A IND E COM MAQUINAS AGRICOLAS ITAPIRA S/A (リオ・グランデ・ド・スール州) A MORITZ FREIDRICH SIA IND COM. MAES AGRICOLAS IMDLEMIS IND DE MAQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA MECÂNICA SERAFINA LTDA (サンタ・カタリーナ州) ANTONIO PEROZIN & FILHOS LTDA IND DE MOTORES E MÁQUINAS LTDA METALÚREICA LEITZKE LTDA
MISTURADORES DE RACÃO 飼料配合機	(サンパウロ州) AVITA IND E COM DE MARUINAS AGRÍCALUAS LTDA CASP S/A IND E COM IRMÃOS CIRELLI LTDA JUSTINO DE MORAIS IRNÃOS S/A MECANICA INOL LYNCE IND E COM METALÚRGICA VÊNETA LTDA MOINNOS IND E COM TECMOLIM LTDA (その他の州) ANTONIO PEROZIN & FILHOS LTDA (サンタ・カタリーナ)
小 農 具 ANCHINHOS レーク	(サンパウロ州) IND DE FERRAMENTAS AGRÍCOLAS SARAN LTDA METALÚRGICA SÃO RAPNAEL LTDA GAZARRA S/A INDUSTRIAS METALÚRGIONS LELY DO BRASIL LTDA IND E COM (その他の州) CIMBA CIA INDL METALÚNGICA LA BAHIA (バイア州)
CAVADEIRAS 穴掘機	(サンパウロ州)

<p>CORTADGRAS カッター</p>	<p>MERCANTIL E INDUSTRIAL MAIONCHI LTDA VIÚVA ATEILIO ZALLA & CIA LTDA METALÚRGICA STAEDELE LTDA (サンタ・カタリーナ)</p>
<p>ENXADA くわ</p>	<p>(サンパウロ州) ACOTUPY INDUSTRIAS METALÚRGICAS LTDA IRMÃOS BELLOTTO & CIA LTDA (その他の州) ALBINO PANDOLFO & CIA LTDA (リオ・グランデ・ド・スール) BOELTER S/A MEC. E METALÚRGICA (") PIRATININGA IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A (") TRAMONTINA NORDESTE S/A FERRAMENTAS AGRICOLAS (バイア)</p>
<p>FIACAS 小刃</p>	<p>(サンパウロ州) ACOTUPY INDS METALÚRGICA LTDA ALBARICCI IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS IDA-MATÃO LTDA IND DE FERRAMENTAS AGRÍCOLAS FOICE LTDA LUIZ DOS SANTOS ROMOND GIOCONDO ALBARICCI</p>
<p>PÁS DE ACO スコップ</p>	<p>(サンパウロ州) GAZARRA S/A INDS METALÚRGICAS METALÚRGICA VOLTA REDONDAS S/A (その他の州) METALÚRGICA CRICIUMA LTDA - MECRU (サンタ・カタリーナ) METISA - METALÚRGICA TIMBONENSE S/A (") ORION IND E COM LTDA (バイア) TRAMONTINA NORDESTE S/A (")</p>
<p>PICARETAS つるはし</p>	<p>ACOTUPY INDS METALÚRGICAS LTDA (サンパウロ) TRAMONTINA NORDESTE S/A (バイア)</p>
<p>小農具一般</p>	<p>(サンパウロ州) ACOTUPY INDS METALÚRGICAS LTDA CORNETA S/A IND E COM FERRAMENTAS ARWEY LTDA FERRAMENTAS STANLEY S/A</p>

<p>農具機械一般</p>	<p>FIASIL - FÁBRICA DE IMPLEMENTOS AGRICOLAS STA ISABEL IND DE FERRAMENTAS AGRICOLAS FERGAL S/A IND DE FERRAMENTATAS IMPERIAL LTDA IND DE RASTELOS SÃO FRANCISCO LTDA IND PEGORARI S/A IRMÃOS WENZEL LTDA JOÃO SIQUIEROLI S/A FB DE FERRAMENTAS P/LAVCURA METALÚRGICA PACETTA S/A SIDERÚRGICA N S APARECIDA S/A VÍUVA ATTILIO ZALLA & CIA LTDA</p>
	<p>(その他の州)</p> <p>IND D COM VALE DO ITAJAI SIA (サンタ・カタリーナ) TRAMONTINA NORDESTE S/A (バイア)</p> <p>(サンパウロ州)</p> <p>AGRIMA EQUIPS E MAQS AGRICOLAS S/A AGROFABRIL MAQS IND E COM LTDA AGROMETALÚRGICA RIO PRETO LTDA AGROPOLO IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA ALBARICCI IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA ALFLEDO VILANOVA S/A IND E COM ARADOR - MÁQS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA ARAKAKI MÁQS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A "ASA" - AUTO PECAS E MÁQS AGRÍCOLAS S/A BERNARD KRONE DO BRASIL IND E COM DE VEICULOS INDIS E MAQS AGRÍCOLAS LTDA BIAGRIL - BEBEDOURO IMPLEMENTOS AGRICOLAS LTDA BORLEM S/A EMPREENDIMENTOS INDIS BOTUTÉCNICA - AGROPECUNRIA E INDL LTDA BRASITÁLIA TRATORES S/A BRASRODA IND E COM LTDA BROOKLIN S/A - FACAS INDUSTRIAIS BUSSING DO BRASIL S/A IND E COM CAINCO S/A IND E COM CASAGRANDE & IRMÃOS LTDA CASP S/A IND E COM CELMANN - IND BRASILEIRA DE METALURGIN LTDA CIACE COM IND DE IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS CIVEMASA S/A IND DE COM CREMASCO MÁQS AGRÍCOLAS LTDA</p>

BANTAS IND E COM S/A
DÉCIO ROSA
DE RUSSI EQUIPS AGRÍCOLAS LTDA
D M B - MÁQS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA
EACIAL EQUIPS INDIS AGRÍCOLAS LTDA
E SCHOLZ & CIA LTDA
FABRICA NACIONAL DE IMPLEMENTOS HOWARD S/A
FAUSTO B GRIMALLI & IRMÃOS LTDA
FAUSTO CHCENINTO
FIASIL - FÁA DE IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS
GIBRAN S/A COM E IND
G. RITZMANN MÁQS E VIATURAS LTDA
GUILHERME SAROGGIO
HIMA SIA IND E COM
HOMBCRTO MATERAZZO & CIA
H W SCHMITZ LTDA
IMPLEMENTOS YAMASHITA LTDA
INDUSMAG IND E COM DE MAQS AGRÍCOLAS LTDA
IND E COM GURANY S/A
IND E COM KUNIO ARAKAKI
IND E COM DE MÁQS AGRÍCOLAS CAMPINAS LTDA
IND E COM DE MÁQS AGRÍCOLAS MANTOVANI LTDA
IND E COM DE PECAS OSAWA LTDA
IND MANCAIS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A
IND DE MÁQS AGRÍCOLAS GB LTDA
IND DE MÁQS AGRÍCOLAS PINHAL S/A
IND "MACHINA ZACKARIA" S/A
IRMÃOS CIRGLLI LTDA
IRMAOS MÁCRI
IRMÃOS MENTA
IRMÃOS NOGUEIRA S/A
IRMÃOS OLIVETTI IND E COM LTDA
IRMÃOS OSÓRIO
IRMÃOS VICENTININ IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA
JACTO MÁQUINAS AGRICOLAS
J. KOBARA S/A IND E COM
JOÃO SIQUIEROLI SIA FÁBRICA DE FERRAMENTAS
JOSÉ J SANS SIA IND E COM
JUSTINO D MORAIS IRMÃOS S/A
RAMAQ - MÁQS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA

KIO - TO IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA
KUBOTA - TEKKO DO BRASIL - IND E COM LTDA
LAREDO SIA IND E COM
LAVROMEC S/A IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS
MAGOGA & CIA LTDA
MÃQS AGRÍCOLAS ITAPINA S/A
MÃQS AGRÍCOLAS JACTO S/A
MÃQS RIO LTDA
MÃQS SUZUKI S/A
MÁRIO LEONAROI
MARTINS CRUZ & CIA LTDA
MASSEY - FERGUSON DO BRASIL S/A IND E COM
MECANICA "INPLEMAQ" LTDA
METALÚRGICA CORRENTINA IND COM LTDA
METALÚREICA MAZAM S/A
METALÚRGICA VOLTA REDONDA S/A
NICOLA ROME MAQS E EQUIPS S/A
OLEGÁRIO DE ALMEILA FILHO
ONAN - MONTGOMERY DO BRASIL S/A IND E COM
OURIAGRIL IND DE COM DE MÃQS E IMPLEMENTOS
AGRÍCOLAS LTDA
PONTAL MATERIAL RODANTE S/A
PUGLIESE S/A MÃQS E EQUIPS
SANTAL EQUIPS SIA COM E IND
SEPARADORES ALFA LAVAL S/A
SERAFIM BLASI & CIA LTDA
S/A BRASILEIRA DE RULAMENTOS E HANCAIS (BRM)
STAND IND E COM DE MOLAS LTDA
STEOLA S/A IND DE PECAS P/AUTOMÓVEOS
TNL - IND. MEC LTDA
TRECENZI S/A IND E COM
TRIAL TRATORES E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA
URENHA MELLO & CIA LTDA
VALMEJA TRATORES E IMPLEMENTOS LTDA
WYLERSON S/A IND E COM
YAMAGUCHI IND E COM DE MAQS E IMPLEMENTOS AGRI.LTDA
YAMMAR DO BRASIL S/A
AGROMETALÚGICA RIO PRETO LTDA
FÁBRICA NACIONAL DE IMPLEMENTOS HOWARD S/A

(リオ・グランデ・ド・スール州)

AGRALE S/A TRATORES E MOTORES
AGROMEC MÁQS E EQUIPS AGRÍCOLAS LTDA
A MORITZ FREIDRICH S/A IND E MÁQS AGRÍCOLAS
BOZZETTO IND DE MÁQS AGRÍCOLAS TIGRE LTDA
CIA DE INDS GERAIS OBRAS E TERRAS
DABRISA S/A IND E COM IMP E EXP.
DAFA - METALÚRGICA E FUNDICÃO LTDA
DE ANTONI S/A MÁQS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS
FIGUEIRAS S/A ENG E IHP
FUNDICÃO S/A ROSA LTDA
GAZOLA S/A IND METALÚRGICA
ICISA S/A IND E COM.
IDEMA - IND COM ENG LTDA
IND DE MÁQUINAS TRENTINI LTDA
IND DE MÁQUINAS SACIL LTDA
IND DE PECAS INPEL S/A
INDUSTIRAL PAMPEIRO S/A MAES E HONTAGGNS
IRMÃOS FANKHAUSER LTDA
JARBA S/A IND MEC.
KEPLER WEBGR S/A IND COM. IMP. G EXP.
LAVRALE MÁQS AGRÍCOLAS LTDA
LEZY IND E COM DE IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA
MADAL S/A IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS E RODOVIÁRIOS
MÁQUINAS AGRÍCOLAS STO ANTÔNIO LTDA
MÁQUINAS VITÓRIA S/A
MEGÂNICA SERAFINA LTDA
METALÚRGICA CRUZEIRO S/A IND E COM
METALÚRGICA RUGGRI MEC. RUI LTDA
OREZKO INDL E COML LE ENGENHAGENS LTDA
PANDOLFO IND DE FERRAMENTAS LTDA
PATROL DIESEL LTDA
PIRATININGA IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A
SEMEATO S/A IND E COM.
TRAMONTINA S/A
TRILHO OTERU IND DE MAQS AGRÍCOLAS LTDA

(サンタ・カタリーナ州)

ALFREDO SCHNEIDER
CAETANO BRANCO S/A IND E COM

	<p>HERBERTO NICKEL & CIA IMAGRO S/A IND DE MÃQS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS KAISER & CIA LTDA MECÂNICA VANZIN LTDA METALÚRGICA HENRIQUE WANKE S/A METALÚRGICA SPILLERE LTDA (パラナ州)</p> <p>CALIVER DO BRASIL IND COM E REPRESENTACIRO MÃQS RGRICOLAS LTDA GUIMATRA S/A MÃOS E IMPLEMONTOS AGRÍCOLAS IMLEMARCHI IMPLEMENTOS E MÃQS AGRÍCOLAS LTDA IMLEMATER - IND E COM DE MÃQ DE TERRAPLENAGEM LTDA IND E COM DE MÃQS AGRÍCOLAS MANFROI LTDA INDUSTRIAL DE MÃQS S/A IND E COM INDS MECÂNICAS ROMANELLI LTDA METALÚRGICA PINHAL LTDA MUELLER IRMÃOS LTDA (その他の州)</p> <p>BELFORT - EQUIPS INDS E AGRICOLAS LTDA (ミナス・ジェライス) CEMAG - CEARÁ MÃQS AGRICULAS S/A (セアラ) COTRIL S/A MÃQS E EQUIPS (ゴヤス) CROSARA IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS IND E COM LTDA (ミナス・ジェライス) EUMINAS MÃQS E EQUIPS LTDA (") IMPLETEC - IMPLEMENTOS E TÉCNICA LTDA MÃQS AGRÍCOLAS ALTIVO S/A (ミナス・ジェライス) METALÚRGICA SAMMA LTDA (アマゾナス) RUTTER EQUIPS AGRÍCOLAS LTDA (ミナス・ジェライス) TRUCKS HÉLIO LTDA (") VM IND E COM LTDA (")</p> <p>(サンパウロ州)</p> <p>AGROFABRIL MÃQS IND E COM LTDA AGROPOLO IMPLEMENTOS AGRICOLAS LTDA BOMBAS GSCO S/A BSI - INDS MECS S/A CARBORUNDUM S/A DANGOTAS IRRIGACÃO LTDA DANTAS IND E COM S/A EDERER & CIA LTDA ELETROMETALÚRGICA (HENIO) LTDA</p>
灌漑設備用器具	

	<p>FRANKEL EQUIPS IND E COM LTDA GERA - BOMBAS E IMPLEMENTOS LTDA IRRICAMP EQUIPS DE IRRIGACÃO LTDA IRTEC TECNOLOGIA DE IRRIGACÃO LTDA KREBSFER - IND DE FERRAMENTAS ESPECIAIS LTDA METALÚRGICA BRASILIENSE S/A METALÚRGICA (OMEK) LTDA PLASTICOS NACIONAL S/A IND E COM UNIORO COM E REPRESENTACÕES LTDA VALMATIC IRRIGACÃO LTDA AISA - ALUMÍNIO INO LTDA JUSTO & CIA LTDA COPLASA S/A ENG E PROJETOS IRRIGA TÉCNICAS DE IRRIGACÃO S/A</p> <p>(その他の州)</p> <p>AGRIMINAS - IND E COM DE EQUIPS P/IRRIGACÃO LTDA (ミナス・ジェライス)</p> <p>FUNDICÃO STA LUZIA LTDA (リオ・デ・ジャネイロ)</p> <p>INAPLA LTDA (")</p> <p>MÁQUINAS RINZ LTDA (リオ・グランデ・ド・スール)</p> <p>MERNAK S/A IND. BRASILEIRA DE MÁQUINAS (")</p>
サ イ ロ	(サンパウロ州)
a) セメント及コンクリート	<p>CIBI - CIA INDL BRASILEIRA IMPIRANTI RIGER - ENGd INLL LTDA</p> <p>(その他の州)</p> <p>SETORIAL S/A ESTRUTURAS E GALVANIZACÃO (ミナス・ジェライス)</p> <p>ZORTÉN & CIA LTDA (サンタ・カタリーナ)</p>
b) 金 属	(サンパウロ州)
	<p>ALUFER S/A ESTRUTURAS METALICAS BOREAL S/A MONTAGENS INDIS CONSTRUCUES ELETROCAS E CALDEIRAS CONSTRUCOES METÁLICAS STO ANDRÉ LTDA CUMPRO CALDEIRARIA E METALÚRGICA LTDA EQUIPAMENTOS E INSTALACÕES INDIS TURIN S/A ESTRUTURAS METÁLICAS "BIASA" LTDA IND DE MAQUINAS AGRÍCOLAS "GB" LTDA J.H.A TEN BUUREN MECÂNICA E FUNDICÁS IRMÃOS GAZZOLA S/A METACIL S/A METALÚRGICA COM E IND</p>

	<p>METALÚRGICA VÉNETA LTDA PHD IND E COM DE MÁQS EQUIPS LTDA (その他の州) CIA BRASILEIRA DE ESTRUTURAS METÁLICOS (セアラ-) FNS - FÁBRICA NACIONAL DE SILOS S/A (リオ・グランデ・ド・スール) ITATIAIA - INSTAZACÕES TÉCNICAS LTDA (リオ・デ・ジャネイロ) SILOGRANEL - IND E COM. DE JILOS E IMPLEMENTOS AGRICOLAS S/A (バラナ) SILOMAQ - MÁQ P/SILOS E MOINHOS LTDA (リオ・グランデ・ド・スール) STAIGER INDS METALÚRGICAS S/A (")</p> <p>(サンパウロ州) ANDRATELL S/A CONSTRUÇÕES METÁLICOS APEMA - ADARS, PECAS E MÁQS INDIS LTDA CALOEMA - CALDERARIA E MÁQS AGRICOLAS LTDA CASP S/A IND E COM CAULDRON CALDEIRARIA TÉC LTDA COOPERATIVA DOS CAFEICULTORES CA ZONA DE SÃO MANUEL DE SMET DO BRASIL COM E IND LTDA EQUIFABRIL - EQUIPAZORA FABRIL LTDA EQUIPAMENTOS INDIS JEAN LIEUTAUO S/A FIBRAFORTE IND AGROPECUÁROA LTDA FMC DO BRASIL S/A IND E COM GAMA - CALLEIRARIA E MONTAGENS INDIS LTDA GLASSMAR - IND E COM DE FIBRA DE VIORU LTDA GRADECAR IND E COM S/A HÉRCULES S/A EQUIPS INDIS HURNER DO BRASIL EQUIPS TÉCNICOS LTDA INDUCAM IND E COM DE ARTEFS METÁLICOS LTDA IND E COM BARANA LTDA IND METALUREICA DE TANQUES IMETAL LTDA JEFREY EQUIPS INDIS KLEBER CALDGIRARIA E MONTAGENS INDIS LTDA L.P.W. EQUIPS LTDA MECÂNICA INDL LYNCE LTDA IND E COM MECANOX IND E COM LTDA "MIL" MONTAGENS INDIS LTDA MONCAL MONTAGENS INDIS E CALDERARIA LTDA NISSHIN SEIFUN DO BRASIL IND E COM LTDA NORTORF MÁQS E EQUIPS LTDA</p>
--	---

c) サイロ一般

	<p>ORGANIZAÇÃO INDL CENTENÁRIO LTDA POLI - FEED IND C COM LTDA PROMOT ENGR COM. E. IND LTDA REMAE IND E COM LTDA RINAL EQUIPS INDIS LTDA JANNAS S/A IND METAL MECÂNICA SILOS DO BRASIL TECNO COML LTDA SOBEMI SOC BRASILEIRA DE ENG MONTAGEM INDL E COMB LTDA. TECMOTOR EQUIPS LTDA TECNOMECÂNICA NORTE S/A (ヤアラ州) UNIBRAS IND MECÂNICA LTDA</p> <p>(その他の州)</p> <p>IND E COM PALUDO LTDA (サンタ・カタリーナ) CARLOS BECKEA METALÚRGICA INDL LTDA (リオ・グランデ・ド・スール) CLEMENTE CIRALI S/A MÃR RODOVIÁRIAS (") RONGSKILDE EQUIPS AGRICONAS LTDA (パラナ) MÃQUINAS CONDOR S/A (リオ・グランデ・ド・スール) MHM EQUIPS INDIS S/A(バイア) MONTEC - MONTAGENS, ENG IND. E COM LTDA(ミナス・ジェライス) SAVELI - CONSTRUÇÕES METÁLICQS LTDA (エスピリト・サント) USIMECA - USINA MEC CAROOCA S/A (リオ・デ・ジャネイロ) VOGG S/A - IND METALÚRGICA (リオ・グランデ・ド・スール)</p> <p>(サンパウロ州)</p> <p>BUHLER - MIAG S/A IND E COM MELEN METALÚRGICA FRANCO - BRASILEIRA LTDA MOINHOS IND E COM TECMOLIM LTDA NISSHIN SGFUN DO BRASIL IND E COM. LTDA SEEGER DO BRASIL IND E COM LTDA</p> <p>(サンパウロ州)</p> <p>AVICAM MATERIAL AVÍCOLA LTDA CASP S/A IND E COM COMERCIO E INO SAULLE PAGNONCELLI S/A V M F STORK WERKSPOOR DO BRASIL S/A IND E COM</p> <p>CASP S/A IND E COM (サンパウロ)</p>
d) サイロ用器具	
畜産部門作業機 養鶏用作業機	
ABATEDOUROS 屠殺用機械	
ALIMENTADOR AUTO- MÁTICOS 自動給餌器	

<p>BEBEDOUROS 給水器</p>	<p>(サンパウロ州)</p> <p>BIRD - COM DE EQUIPS AGRÍCOLAS LTDA CASP S/A IND E COM ESTRUTECH - ESTRUTURAS EM POLIESTER E AGRÍCOLA LTDA GILBERTO CHRISTINO & CIA LTDA</p> <p>(その他の州)</p> <p>ANDRES & CIA LTDA (リオ・グランデ・ド・スール) AVINEC IND E COM. DE EQUIPS LTDA (") IMPLEMENTOS AGRO AVICULA CAXIAS DO SUL (") INMEC - IND METALÚRGICA LTDA (パイア)</p> <p>(サンパウロ州追加)</p> <p>IRMÃOS ZEOULA LTDA JHA TEN BUUREN JOSÉ GIARDINI JOSÉ SOLLAN & CIA MATERIAL AVÍCOLA NATARINI LTDA</p>
<p>ELASSIFICADOR DE OVO 卵選別機</p>	<p>(サンパウロ州)</p> <p>AVICAM MATERIAL AVÍCOLA LTDA CASP S/A IND E COM GILBERTO CHRISTINO & CIA LTDA IRMÃOS CIRELLI LTDA JHA TEN BUUREN METALÚRGICA MORRUNI LTDA POLISPIN IND E COM. LTDA</p> <p>(その他の州)</p> <p>ANDRES & CIA LTDA (リオ・グランデ・ド・スール) AVIMEC IND E COM EQUIPS LTDA (") IMPLEMENTOS AGRO AVÍCOLAS CAXIAS LTDA (") METALÚRGICA INDUGÃS LTDA (") INMEC - IND METALOMECANICA LTDA (パイア) USIMECA USING MEGANICA CARIOCA S/A (リオ・デ・ジャネイロ)</p>
<p>CROADORES DE PINTOS 育すう器</p>	<p>(サンパウロ州)</p> <p>AVICAM MATERIAL AVÍCOLA LTDA CASP S/A IND E COM IND DE GAIOLAS BIRIGUI LTDA IND E MÁQS YAMASA LTDA</p> <p>(リオ・グランデ・ド・スール州)</p> <p>METALÚRGICA JACKWAL LTDA</p>

<p>GAIOLAS 鳥舎</p>	<p>TELASUL S/A ARTES DE ARAMG (サンパウロ州)</p> <p>APACHE - ARTEFS DE ARAMES LTDA "BEIRA-MAR" LTDA IND E COM. FÁBRICA DE GAIOLAS MONACO LTDA INCOMATI INDL MADGREIRA TIETE LTDA IRMÃOS CASAGRANDE</p>
<p>INCUBADORAS 孵化器</p>	<p>(リオ・グランデ・ド・スール州)</p> <p>IND DE TELAS CANELENSE LTDA TELASUL S/A ARTEFS DE ARAME</p> <p>(サンパウロ州)</p> <p>CASP S/A IND E COM. FLEX - IND DE ARTES PLASTICAS LTDA LUCATO IND E COM DE MÁQS LTDA PRODUROS ELTRÔNICOS METALTEX LTDA</p>
<p>養鶏用器具一般</p>	<p>(サンパウロ州)</p> <p>ALVORADA IND PLÁSTICA LTDA AVICAM MATERIAL AVICOLA LTDA BIRD - COM DE EQUIPS AVICOLAS LTDA CASP S/A IND E COM EGTRUtec - ESTRUTVRAS EM POUESTER E ACRILICO LTDA GRECO MÁQS LTDA IND DE MÁQS YAMASA LTDA IND MEC (GONO) LTDA J H T TEN BUUREN POLISPIN IND E COM LTDA V M STORK WERKSPORT DO BRASIL S/A</p> <p>(リオ・グランデ・ド・スール州)</p> <p>AVIMEC IND E COM DE EQUIPS LTDA IMPLEMENTOS AGRO AVICOLAS CANAS LTDA METALÚRGICA CRUZEIRO S/A METALÚNGICA INOÚSGAS LTDA METALÚRGICA JACWAL LTDA</p> <p>(その他の州)</p> <p>IANIC - IMPLEMENTOS AVICOLAS DO NORDESTE IND E LOM LTDA (セアラ)</p> <p>INCREAL LTDA (サンタ・カタリーナ)</p> <p>IND E COM PALUDO LTDA (")</p> <p>USIMECA - USINA MEC CARIOCA S/A (リオ・デ・ジャネイロ)</p>

CLASSIFICADORES DE
OVOS 卵選別機

(サンパウロ州)

FÁB DOVE DE PRODS AVÍCOLAS LTDA

IND DE MAQS YAMASA LTDA

MICHINOSHIN ISHIBASHI

(その他の州)

YOK EQUIPS S/A (パラナ)